

جنون نظارت بر شهروندان:  
دوربین هایی که شهروندان  
را لخت و عور به نمایش می گذارند

گروه تحریریه هفته

👉 صفحه ۹



شتاب دهنده سرن و آغاز هستی:

سخنرانی دکتر امید صارمی

👉 صفحه ۱۸



# هفته



سال اول - شماره ۲۲ - شنبه ۴ آبان ۱۳۷۸ - ۲۵ اکتبر ۲۰۰۸

خبرنامه هفتگی ایرانیان مونترال

پیش بینی: سرما و برف امسال در مونترال، رکوردها را می شکنند  
زمستان می آید، سالم بمانیم و از آن لذت ببریم



CFMB 1280 Am  
www.chacavac.com  
Tel: (514) 787 - 8848

رادیوی مونترال و دیدگاه‌های ایرانیان  
هر یکشنبه از ساعت ۹ تا ۱۰ شب





## دکتر شریف نائینی جراح دندان پزشکی

514-731-1443

DDS از دانشگاه تهران 1973 \*  
DMD از دانشگاه مونترال 1998 \*

5450 Cote des neiges  
Suite 308  
Metro: CDN



## ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

514-485-6000

با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی

6520 St. Jacques  
1405 de Maisonneuve O  
5774 Sherbrooke W



## "هفته"

به شما نیاز دارد.

آن را مشترک شوید و ادامه حیاتش را تضمین کنید!

۸۸۴۸ - ۷۸۷ (۵۱۴)

## فتو فلاش plus Photo flash plus

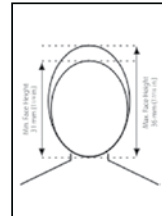
کلیه عکس های اداره مهاجرت

گذرنامه ایرانی و کانادایی

شناسنامه

کارت ملی

\$8.99 - \$ 2.00 = \$6.99



5000 Queen Mary, Snowdon روبروی مترو (514)739-7070

غافل است از حال مرغان مرد خام

صورت آواز مرغ است آن کلام

چکاوک هفته - سال یکم - شماره ۲۲ - شنبه ۴ آبان ۱۳۸۷

6960 Sherbrooke W  
suite 15  
Montreal, QC H4B 1R2  
(514) 787-8848  
info@chacavac.com  
www.chacavac.com

ISSN 1918-4379 HafteH

- هفته از همه علاقه مندان دعوت به همکاری می کند.
- برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.
- هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب های رسیده آزاد است.
- نوشته های فرستاده شده پس فرستاده نمی شوند.
- استفاده از طرح ها و آگهی های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباردهی مضمون آگهی های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

- ناشر: مجله هفته
- ویراستاران: لیلی خاقانی و یوسف امیری  
صفحه آرایی: شقایق تقی لوها  
سر دبیر: خسرو شمیرانی  
مدیر هنری: به روز زمانی
- با سپاس ویژه از همکاران این شماره: سولماز شاکری فرد، حمیده غیاثوند، مازیار بابایی، محمد جباری حق، دکتر حمید رضا دربارام، علی شریفیان، مصطفی مدیرروستا

از بی هم می گذشتند و بشر با آهنگی نرم در همگامی با طبیعت به دانش و بینش و گشایش مرزهای اندیشه خود دست می یافت. اما چند صد سال است که همه چیز تغییر کرده است. با گام های شتابان به "جلو" می رویم، اطراف خود را با زور بولدورزها و دینامیت ها و هزاران هزار ابزار نو دیگر "مدرن" می کنیم و به دنبال آسایش و رفاهی می گردیم که نمی دانیم چیست و کجاست. زندگی را پیچیده می کنیم. برای ایجاد هماهنگی در این پیچیدگی ها قانون بوجود می آوریم و باز هم از طبیعت (یعنی از خودمان) دورتر می شویم. آیا هرگز فکر بازگشت به طبیعت به ذهن ما سرک می کشد؟ آیا وقتی چنین شد هنوز وقت باقی خواهد بود؟

**قطعه زیر سروده ای ایست از دلمیرا آگوستینی، شاعر آمریکای لاتین که سال ۱۹۱۴ در سن ۲۸ سالگی کشته شد.**

## زمستان

بیرون آه می کشد شب، لباس ترازدی پوشیده بر تن انگار بیوه ای چسبیده به شیشه ی پنجره ام.

اتاقم

با اعجاز شگفت نور و آتش

اتاقم

غاری از طلا و سنگ های قیمتی:

با خزهای چنان نرم، کرک هایی چنان بلند

روشن و داغ و چنان شیرین که باورم می شود

درون دلی ایستاده ام.

آن جا، بستم

سفید، سفید و پوشیده در مه

چونان گل بی گناهی

چونان کف صدا

بی خوابی آور است، شب

هستند شب های سیاهی

چنان سیاه که گل سرخ خورشید را ببار می آورد

در وضوح این شب های سیاه ام، خوابم نمی برد.

دوستت دارم زمستان!

خیال می کنم پیری

تنی خدایی داری از مرمی سفید

که سنگینی زمان را چون ردایی شاهانه بر خاک

می کشد.

دوستت دارم زمستان و خود بهارم

سرخ می شوم از خجالت و تو برف می باری

چراکه همه چیز را می دانی

چرا که همه چیز را در رویا می بینم...

## فهرست هفته شماره ۲۲

- صفحه ۳ سخن هفته: زمستان می آید. / سردبیر
- صفحه ۴ اخبار کبک و کانادا
- صفحه ۶ اخبار مونترال ایرانی
- صفحه ۸ صفحه خوانندگان: شعر "وطن" / دکتر حمید رضا دربارام
- صفحه ۹ جنون نظارت بر شهروندان: دوربین هایی که شهروندان را لخت و عور به نمایش می گذارند / گروه تحریریه هفته
- صفحه ۱۰ چگونه از زمستان لذت ببریم/ گروه تحریریه هفته
- صفحه ۱۱ انبوه برف و سرما در راه است / گروه تحریریه هفته
- صفحه ۱۳ صفحه سبز: گردشگری مسئولانه / نگار قدیمی
- صفحه ۱۵ صفحه ادبی: محمد جباری حق: کمدی های کیهانی
- صفحه ۱۵ صفحه ادبی: گوشه بلاگی
- صفحه ۱۸ دکتر امید صارمی: شتاب دهنده سرن و آغاز هستی، گزارشی از کافه لیت / سولماز شاکری فرد
- صفحه ۲۰ عنوانهای خبری از جهان و ایران در هفته ای که گذشت
- صفحه ۲۲ نیازمندی ها
- صفحه ۲۳ شناسنامه و فهرست انگلیسی و فرانسه

## زمستان می آید

اولین بلورهای زیبای برف چند روز پیش چرخان و رقصان به زمین رسیدند. زمین که هنوز هوای تابستانی در دل دارد با نفس های گرم خود جلوی برجای ماندن دانه های سپید را گرفت، اما تردیدی نیست که بزودی برفی می آید که بر زمین می نشیند و بارش های سپید دیگر آن را دنبال خواهند کرد.

زمستان امسال زودتر از معمول سال های گذشته به مونترال رسیده است. سال گذشته را به یاد داریم: برف روی برف خیلی ها را خسته کرده بود. این رحمت سفید که برای شهرهای متمدن به زحمت بدل شده و داد بسیاری را در آورده بود.

دوستی می گفت: این شکایت ها را نمی فهمم، سال ها و قرن ها وهزاره هاست که مونترال و کانادا خانه این برف و سرما بوده است. مردمانی که از نه هزار سال پیش در اینجا می زیستند هیچ گله و شکایتی از سرما نداشتند. آنها حتی خانه هایشان را نه از خشت و گل و بتن و آهن بلکه از برف و یخ می ساختند. اما این چند صد ساله که پای تمدن به اینجا رسیده است نه تنها ما آدم ها همه چیز را عوض کرده و از حالت طبیعی خارج کرده ایم بلکه شکایتمان هم به آسمان رفته است.

از او پرسیدم، از کجا می دانی که مردم در گذشته گله نداشتند؟ گفت: خیلی ساده است اگر گله داشتند اینجا نمی ماندند. و سپس ادامه داد: آنوقت ها که مرز و مامور و "اداره امیگریشن" نبود. اگر قومی از محل زندگی خود ناراضی می شد راه می افتاد و بی آنکه پاسبان و سربازی جلوی او را بگیرد به جای دیگری می رفت.

فکر نمی کنم که در گذشته کوچیدن واقعا اینقدر آسان بوده باشد اما می دانم که تا چند صد سال پیش مردم با طبیعت نمی جنگیدند. آن را از خود و خود را از آن می دانستند. تلاش نمی کردند طبیعت بزرگ را که برای بسیاری حکم خدایی داشت با امیال متمدنانه خود منطبق کنند بلکه برعکس از در سازش با آن و حتی ستایش آن در می آمدند. اینگونه بود که هزاره ها



چکاوک هفته شماره ۲۲  
طرح روی جلد: به روز زمانی



# اخبار کانادا و کبک



■ گردآوری و تنظیم: علی شریفیان

بسیاری از عضوهای عالی‌رتبه و عضوهای دیگر حزب لیبرال خواستار آن شده‌اند که وی هر چه زودتر از این مقام کناره‌گیری کند تا حزب با تعیین یک رهبر موقت بتواند به بازسازی و سازماندهی خود بپردازد.

## دیون: «تا انتخاب رهبر جدید، رهبر حزب می‌مانم»



استفان دیون، رهبر حزب لیبرال، نزدیک یک هفته که از انتخابات می‌گذشت از هر گونه تماس با عضوهای ارشد حزب تحت رهبری‌اش خودداری کرده بود. وی پس از شکست کم‌سابقه‌ی حزب لیبرال در انتخابات و از دست رفتن ۱۹ کرسی این حزب در مجلس در این مدت حاضر نشده بود در انظار عمومی ظاهر شده و با رسانه‌ها گفت و گو کند. خبرهای ضد و نقیضی در مورد استعفای وی از رهبری حزب منتشر شده بود و تقریباً به طور رسمی و آن گونه که انتظار می‌رفت، اعلام شده بود که وی از رهبری حزب لیبرال استعفاء خواهد داد.

روز دوشنبه وی در اتاوا اعلام کرد که تا انتخاب رهبر جدید در مقام خود باقی خواهد ماند. وی در سخنان و توضیحاتش شکست حزب تحت رهبری‌اش در انتخابات را عمدتاً تقصیر محافظه‌کاران و تبلیغات گسترده‌ی انتخاباتی آنان به ویژه علیه خود دانست. وی در نشست خبری خود توضیح داد که تا برگزاری کنگره‌ی حزب که قرار است از اول تا چهارم ماه می ۲۰۰۹ در ونکوور برگزار شود، در مقام رهبری حزب باقی خواهد ماند تا در آن کنگره رهبر جدید حزب انتخاب شود.

حزب لیبرال در انتخابات ۱۴ اکتبر ۲۰۰۸ به دومین نتیجه‌ی بد در تاریخ چهل انتخاباتی رسید که تاکنون برگزار شده است. پس از این شکست، استفان دیون مورد انتقادهای شدید از سوی هموندان (عضو) حزبی خود قرار گرفته است و تعداد زیادی از نمایندگان انتخاب شده‌ی این حزب و عضوهای ارشد آن خواهان کناره‌گیری وی شده‌اند. پس از این که دیون روز دوشنبه بر خلاف آنچه همه انتظار داشتند قصد خود را برای ادامه‌ی رهبری حزب اعلام کرد این انتقادات و فشارها شدت و گستردگی بیشتری گرفته است.

## سفر سارکوزی به کانادا

نیکولای سارکوزی، رئیس جمهور فرانسه، روز جمعه‌ی گذشته برای شرکت در همایش سران کشورهای فرانسه‌زبان به کانادا سفر کرد. این نشست با شرکت رهبران ۵۵ کشور در شهر کبک مرکز استان کبک برگزار شد. سارکوزی پیش از برگزاری این نشست در مجلس



## گردهمایی نخست وزیران کانادا در مونترال برای مقابله با بحران اقتصادی

روز دوشنبه نشستی اضطراری با شرکت نخست وزیران حکومت‌های استانی و رهبران سه منطقه‌ی شمالی کانادا در مونترال برگزار شد و رهبران در این نشست درباره‌ی اقدامات لازم برای مبارزه با بحران اقتصادی کم‌سابقه‌ای که جهان را فرا گرفته و وضعیت اقتصادی کانادا را هم متزلزل کرده به گفت‌وگو پرداختند تا راهکارهایی برای مبارزه با این بحران با مشورت با هم پیدا کنند. استفن هارپر حاضر نشد در این گردهمایی شرکت کند.

ژان شاره، نخست وزیر کبک، گوردون کمبل، نخست وزیر بریتیش کلمبیا، و چند نخست وزیر دیگر با رسانه‌ها و از جمله رادیو سی.بی.سی. یک، درباره‌ی نتیجه‌ی این همایش اضطراری مهم گفت‌وگوهایی انجام داده و این نشست را بیشتر در راستای مقابله با بحران اقتصادی مؤثر توصیف کردند.

## ارزش دلار کانادا به زیر ۸۰ سنت دلار آمریکا رسید

روز چهارشنبه در بازارهای ارز جهان، دلار کانادا ۲۰۴۲ سنت دیگر از ارزش خود را در مقابل دلار آمریکا از



دست داد و به زیر ۸۰ سنت و به ارزش ۷۹.۹۷ سنت رسید. این کمترین ارزش دلار کانادا از ماه جون سال

قانونگزاری کبک سخنرانی ایراد کرد که در آن خواستار یک کانادای متحد شد تا بتواند با همکاری با اتحادیه‌ی اروپا نقش مهم خود را در مقابله با بحران اقتصادی جهان به بهترین شکل ممکن بازی کند. سارکوزی همچنین همراه با نماینده‌ی کمیسیون اتحادیه‌ی اروپا با استفن هارپر، نخست وزیر دولت فدرال، درباره‌ی چگونگی همکاری کانادا با اتحادیه‌ی اروپا در این دوران سخت اقتصادی مذاکره‌های ویژه‌ای را به انجام رساند. رئیس جمهور فرانسه پس از سفر به کانادا عازم کمپ دیوید آمریکا شد و با جرج بوش رئیس جمهور ایالات متحده هم دیدار کرد.

## کمیته‌ی برگزارکننده‌ی المپیک ۲۰۱۰ ونکوور: با وجود بحران اقتصادی جهان و کانادا، المپیک کمبود بودجه ندارد

بنا بر گزارش خبرگزاری کانادا، تراز مالی سالانه‌ی کمیته‌ی برگزارکننده‌ی المپیک ۲۰۱۰ ونکوور جمعه‌ی





گذشته منتشر شد. در این گزارش مالی آمده است که بودجه‌ی کارهای ساختمانی استادیوم‌های ورزشی که مسابقه‌های المپیک در آنها انجام خواهد شد، ۱۲ میلیون دلار افزایش یافته است و کمبود بودجه‌ای در این زمینه وجود ندارد. یکی از عضوهای کمیته‌ی برگزارکننده‌ی المپیک ونکوور گفته است: «ما انجام کارهای ساختمانی مربوط به این بازی‌ها را به موقع و با بودجه‌ای که داریم، به انجام خواهیم رساند.»

بر اساس این گزارش، این کمیته علاوه بر ۷۹ درصد بودجه‌ای که هم اکنون برای انجام مسابقه‌ها و برگزاری این المپیک در اختیار دارد از ماه آینده درآمد پیش‌فروش بلیت‌های مسابقه‌ها را نیز دریافت خواهد کرد.

## تظاهرات سراسری ضدجنگ در کانادا

روز شنبه‌ی هفته‌ی گذشته صدها نفر از مخالفان جنگ و حضور نظامی کانادا در افغانستان در ۱۶ شهر کانادا دست به تظاهرات زده و خواستار آن شدند که دولت هر چه زودتر سربازان کانادایی را از این مأموریت به خانه

برگزار شده که دولت را وادار کند که هر چه زودتر به این مأموریت پایان دهد.

کانادا بیش از ۲۵۰۰ سرباز در افغانستان دارد و از سال ۲۰۰۲ که این مأموریت آغاز شده تاکنون ۹۷ سرباز، یک سیاستمدار (دیپلمات) و دو فعال امور انسانی کانادا در افغانستان جان خود را از دست داده‌اند.

## محاکمه‌ی زن کبکی که ۱۰ هزار بار ۹۱۱ تلفن کرده است

بنا به گزارش رادیو کانادا، شبکه‌ی تلویزیونی فرانسه زبان کانادا، قاضی «سرژ بوآورت»، قاضی یکی از دادگاه‌های کبک در مونترال، خانم «ماری ایو دین» را هفته‌ی گذشته به اتهام بی‌سابقه‌ای در تاریخ محاکمه‌های کبک، کانادا و شاید جهان محاکمه کرد.

«ماری ایو دین»، ۲۳ ساله، متهم شده بود که بین ژانویه ۲۰۰۶ تا آوریل ۲۰۰۷ بیش از ۱۰ هزار بار به ۹۱۱، شماره تلفن خدمات اضطراری در مونترال، تلفن کرده است. در جلسه‌ی محاکمه، خانم «ماری ایو دین» به جرم خود اعتراف کرده و پذیرفت که گناه‌کار است و



بی‌دلیل به ۹۱۱ تلفن کرده و سبب اختلال در انجام اقدامات لازم در شرایط اضطراری برای دیگر کاربران و نیازمندان واقعی خدمات اضطراری شده است.

قاضی «سرژ بوآورت» پس از پذیرش این اتهام از سوی متهم حکم داده است که این زن کبکی اهل مونترال روز ۱۷ دسامبر ۲۰۰۸ مجدداً در دادگاه حاضر شود تا دادگاه مجازات وی را معین کرده و به وی اعلام کند.

برگرداند. این تظاهرات بیشتر به وسیله‌ی اتحادیه‌ی صلح کانادایی (The Canadian Peace Alliance) برنامه‌ریزی شده بود. یکی از عضوهای این اتحادیه به خبرنگاران گفت که هزینه‌ی «مأموریت افغانستان» که قرار است تا سال ۲۰۱۱ ادامه یابد شاید به بیش از ۱۸ میلیارد دلار برسد و تعداد بیشتری از سربازان کانادایی جان خود را در این مأموریت از دست بدهند. وی توضیح داد که این تظاهرات سراسری بدین دلیل

نظرسنجی سی.تی.وی: تصمیم استقان دیون  
آیا شما با تصمیم استقان دیون مبنی بر باقی ماندن در مقام رهبری حزب لیبرال تا انتخاب رهبر جدید، موافق هستید؟  
آری: ۳۸۲۳ نفر = ۶۰٪  
نه: ۲۵۲۴ نفر = ۴۰٪

■ گردآوری و تنظیم: مازیار بابایی

## کناره‌گیری استقان دیون از حزب لیبرال

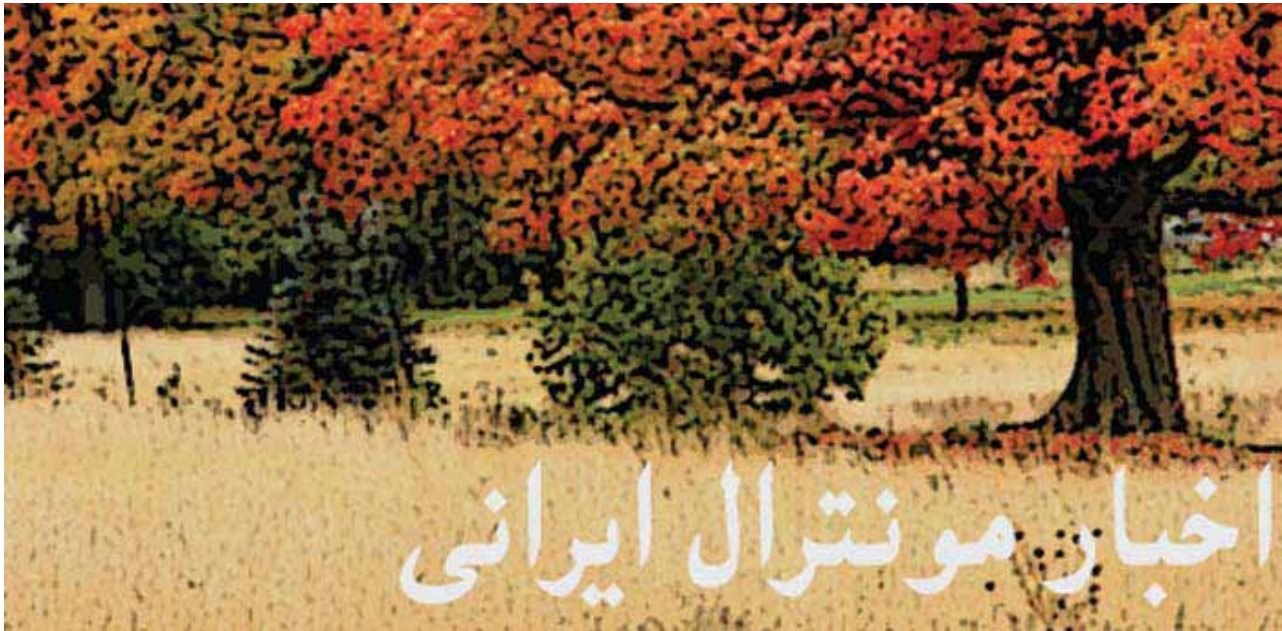
خبرگزاری کانادا - دوشنبه ۲۰ اکتبر: استقان دیون، رهبر حزب لیبرال کانادا، اعلام کرد که از مقام خود استعفا خواهد داد. در حقیقت این خبر با وجود نتیجه‌ی انتخابات اخیر و شایعه‌های بعدی مربوط به کناره‌گیری او از حزب کسی را متعجب نکرد. با این حال وی تا انتخاب رهبر بعدی در کنگره‌ی رهبری حزب - که احتمالاً در ماه می ۲۰۰۹ در شهر ونکوور برگزار خواهد شد - در سمت خود باقی خواهد ماند.

در واقع استقان دیون بعد از انتخابات اخیر که با بدترین شکست حزبی همراه بود زمان زیادی نداشت تا تصمیم بگیرد که آیا در سمت خود باقی بماند یا نه. کسب ۷۶ کرسی از کل ۳۰۸ کرسی و به عبارتی کاهش به میزان ۲۱ کرسی نسبت به انتخابات ژانویه ۲۰۰۶ و از طرفی کسب تنها ۲۶ درصد از کل رای‌ها یعنی بدترین میزان از سال ۱۸۶۷ برای حزب لیبرال کارنامه بدی را به جای گذاشت.

هفته‌ی گذشته کمی بعد از انتخابات روز سه‌شنبه روزنامه‌های مطرح کانادا هم‌سخن بودند که دیون باید برود همانطور که در «تورونتو استار» بزرگترین روزنامه‌ی جناح لیبرال‌ها آمده است: «با چنین نتیجه‌ی بدی نباید بخت دوباره‌ای به استقان دیون داده شود.» دیون که فرانسه‌زبان است برای روشن کردن دیدگاه‌هایش به زبان انگلیسی با مشکل مواجه بود. او در مبارزه‌ی انتخاباتی خود قول داده بود برای کاهش اثر گازه‌های گلخانه‌ای برای شرکت‌هایی که کربن مازاد تولید می‌کنند سیستم مالیاتی دقیقی وضع نماید. و این در زمانی است که قیمت سوخت بالا و رکود بدی در بازار بورس وجود داشت.

استاد پیشین علوم سیاسی که به نظر نمی‌رسید بختی برای پیروزی داشته باشد با وجود تعجب دیگران در اواخر سال ۲۰۰۶ به رهبری حزب لیبرال رسید.

ادامه اخبار کانادا و کبک در صفحه ۱۶ <<



# اخبار مونترال ایرانی

■ حامد حایری

## به مناسبت سالگرد جنگ افغانستان: صدها نفر در تظاهرات صلح مونترال شرکت کردند



روز شنبه ۱۸ اکتبر ۲۰۰۸ به مناسبت هفتمین سالگرد آغاز حمله به افغانستان، تظاهرات بزرگی در مونترال برگزار شد. این راهپیمایی که از طرف گروه‌های ائتلافی ضدجنگ (Collectif Échec à la guerre) دعوت شده بود، در مقابل پادگان رادیسون واقع در شرق مونترال صورت گرفت. هدف اصلی آن طرح درخواست بازخواندن نیروهای نظامی کانادا از افغانستان بود. در این راهپیمایی که از ساعت ۱ بعدازظهر شروع شده بود و نزدیک به ۵۰۰ نفر در آن شرکت کرده بودند، گروه‌های مخالف جنگ افغانستان و هم چنین گروه‌های ایرانی مانند «سازمان زنان ایرانی مونترال» و «سازمان ایرانیان ضدجنگ» شرکت داشتند. تظاهرکنندگان به نشانه‌ی تعداد سربازان کانادایی

کشته شده در این جنگ، ۹۷ پلاکارد سیاه رنگ حمل می‌کردند. در روی هر یک از این پلاکاردها نام محل و تاریخ بمباران و تعداد کشته‌شدگان غیرنظامی افغان که ناخواسته گرفتار این جنگ شده‌اند نوشته شده بود. عکس‌های گوناگونی از منطقه‌های بمباران شده جهت یادآوری دستورهای دولت‌مردان و نظامیان در دست تظاهرکنندگان دیده می‌شد. هم چنین راهپیمایان در طول مسیر شعارهایی مانند «بودجه برای آموزش نه برای اشغال!» یا «صلح بیافزین! بمباران نکن!» سر دادند.

راهپیمایان در پایان با ترتیب دادن زنجیر انسانی پشت به پادگان کرده و مخالفت خود را با ادامه‌ی این جنگ اعلان کردند و خواستار بازگشت هر چه زودتر سربازان و نیروهای نظامی به کانادا شدند. این تظاهرات در حدود ساعت ۴ بعدازظهر پس از خواندن چندین شعر و آهنگ به پایان رسید. تظاهرات مشابهی همزمان در شهرهای دیگر نیز برگزار شد.

بسیاری از رسانه‌های خبری انگلیسی و فرانسه زبان با گزارش‌هایی، اخبار این تظاهرات را پوشش دادند.

## کارگاه نقاشی نازنین افشار در مکیک

خانه‌ی کتاب ایران (مکیک) اعلام کرد که فردا، یکشنبه ۲۶ اکتبر ۲۰۰۸ از ساعت ۱ تا ۴ بعدازظهر در نگارخانه‌ی مکیک کارگاه نقاشی برگزار خواهد بود. هنرمند مونترالی، خانم نازنین افشار این کارگاه را اداره می‌کند. مکیک وسایل مورد نیاز برای تمرین‌ها را در اختیار علاقه‌مندان قرار می‌دهد.

لازم به یادآوری است که پیش از این نیز، به مناسبت «روز فرهنگ مونترال»، خانم افشار کارگاهی آموزشی در مکیک داشت که از آن به خوبی استقبال شد. ورودی برای این کارگاه ۵ دلار است و مکیک از

علاقه‌مندان درخواست کرده است تا جمعه ۲۴ اکتبر درباره‌ی شرکت خود در این کارگاه به مکیک خبر دهند.

## هفته‌ی گذشته و پنج‌شنبه‌ی آینده در کافه‌لیت

پنج‌شنبه ۲۳ اکتبر ۲۰۰۸ خسرو برهمندی میهمان کافه‌لیت بود و کافه‌لیت خود میهمان خانه‌ی کتاب ایران (مکیک). در حال حاضر نمایشگاه آثار نقاشی خسرو برهمندی، هنرمند مونترالی در مکیک برپا است. او در جلسه‌ی کافه‌لیت در مورد آثار خود صحبت کرد. در شماره‌ی آینده‌ی هفته گزارش این جلسه منتشر خواهد شد.

هفته‌ی آینده ۳۰ اکتبر ۲۰۰۸ بهزاد مستوفی درباره‌ی پرچم ایران در کافه‌لیت سخنرانی خواهد کرد. تاریخ پرچم از قبل از دوره‌ی اسلامی تا امروز در این جلسه بررسی خواهد شد. برای آگاهی بیشتر درباره‌ی برنامه‌های کافه‌لیت می‌توانید به تارنمای کافه سر بزنید:

<http://montrealcafelit.blogspot.com>

## مجمع عمومی انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران- مونترال

پنج‌شنبه ۶ نوامبر ۲۰۰۸ «انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران - مونترال» مجمع عمومی برگزار خواهد کرد. طبق اطلاع، دستور کار مجمع عمومی به قرار زیر است:

- ۱- گزارش شورای هماهنگی به اعضا
- ۲- انتخاب شورای هماهنگی جدید
- ۳- بحث و گفت‌وگو پیرامون برنامه‌های آینده‌ی



این نشست ساعت ۱۸:۳۰ شروع می‌شود و محل برگزاری آن رستوران کپلی روبروی متروی وندام (Vendome) در خط نارنجی است.

## دیوانگی از دید مولانا

■ پروین زرساؤ

سه شنبه گذشته ۲۱ اکتبر ۲۰۰۸ ساعت ۷ شب به دعوت گروهی از کافه لیتی ها، تعدادی از علاقه مندان شعر عرفانی در مونترال گرد آمدند. موضوع دیوانگی از دید مولانا بود که در شعر آرمودم عقل دوراندیش را / بعد از این دیوانه سازم خویش را<sup>۱</sup> بیان شده است. آقای محمد لاریجانی صحبت را شروع کرد. او ابتدا گفت که دیوانه در زبان معمولی به کسی می‌گویند که اعمال و رفتار او خارج از اصولی باشد که جامعه آن را پذیرفته است. او بعد دیدگاه مولانا را در این باره توضیح داد. وی از جمله گفت که از دیدگاه مولانا عاقل کسی است که بر اساس خرد جزیی عمل می‌کند و بالطبع رفتار او مورد پسند عموم می‌باشد. اما دیوانگی زمانی است که فرد خارج از چارچوب های عقل جزیی عمل کند.

## دعوت به نخستین نشست حقوقی «انجمن حقوق دانان فارسی زبان کبک»

انجمن حقوق دانان فارسی زبان کبک نخستین نشست از سلسله سخنرانی‌های خود را به موضوع‌های «حقوق خانواده» و «حقوق مهاجرت» اختصاص داده است. در این نشست آقای علی غلام‌پور درباره‌ی حقوق خانواده و آقای نیما حجازی درباره‌ی حقوق مهاجرت صحبت خواهند کرد.

تاریخ: پنج‌شنبه ۶ نوامبر ۲۰۰۸  
ساعت: ۱۸:۳۰ تا ۲۰:۳۰

محل: دانشگاه مک‌گیل، ساختمان ل کاک - اتاق ۲۳۲

برای اطلاعات بیشتر به بیانیه‌ی این انجمن در همین شماره توجه کنید.

به سقف قبر خود کوبیده است. پس از مولانای بزرگ هم طلب بخشش می‌کنیم. سردبیر هفته

## عفت ماهباز خاطرات زندان را به مونترال می‌آورد



انجمن زنان ایرانی مونترال از عفت ماهباز، نویسنده، فعال زنان و فعال سیاسی دعوت کرده است تا در ماه نوامبر در مونترال در باره آخرین اثر خود: «به یاد آن روزها نوشتیم: فراموشم نکن» صحبت کند. این کتاب، خاطرات نویسنده از سالهای زندان وی در دهه ۱۳۶۰ را در بر می‌گیرد. در بیانیه انجمن زنان ایرانی مونترال در این باره آمده است: «در این برنامه به پای صحبت های نویسنده و بحث و گفتگو پیرامون این کتاب جدید خواهیم نشست جزئیات مکان و زمان این برنامه در شماره بعدی به اطلاع خواهد رسید.»

ادامه اخبار مونترال ایرانی در صفحه بعد >>

## پوزش از خوانندگان، جناب زکریا اعتضادی و پوزش از مولانا

در شماره گذشته هفته «داستانی از مثنوی مولوی که به قلم خواننده گرامی آقای زکریا اعتضادی تنظیم شده بود به چاپ رسید. به دلیل سهل انگاری سردبیر متن منتشره ویرایش نشده بود و دارای اشتباهات فراوان بود. از این روی از خوانندگان عزیز و نویسنده گرامی آن متن، جناب زکریا اعتضادی پوزش می‌خواهیم. خواننده عزیز به مزاح می‌گفت احتمالا مولانا پس از چاپ این مطلب پر غلط بارها سر خود را

## دو نمایشگاه در دو هفته

حمیرا مرتضوی هنرمند نقاش ساکن مونترال، آخر هفته گذشته در روزهای شنبه و یکشنبه ۱۸ و ۱۹ اکتبر ۲۰۰۸ آثار خود را در شماره ۳۶۳ خیابان لاتزادون در وست مونت به نمایش گذاشت. بعلاوه آثار این هنرمند در روزهای ۲۳، ۲۴، ۲۵ و امروز ۲۶ اکتبر در 'Expoart Montreal' در معرض دید عموم قرار داشت.

**رستوران شیپ راز**  
برای گیتینگ جشنها و مراسم  
گوناگون در خدمت شما  
با مدیریت خدیجه سیاح  
5625 Sherbrooke W  
(514) 485-2929

**رضا نژاد**  
مشاور املاک تجاری و مسکونی  
2869 Boul. St. Charles - Kirkland  
Office: 426 - 4545 Cell: 865 - 7146  
Fax: 426 - 4546

کابینت آشپزخانه، گرانیات، مرمر و سنگهای ساختمانی  
رضا علی‌دوستی<sup>®</sup> نقد و اقساط  
یکسال بدون پرداخت و بهره  
(514)996-2725 4055 St. Catherine W. # 99 - westmount

**خانه زیبایی فریده**  
<sup>®</sup> متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد  
<sup>®</sup> Facial و درمان پوست  
<sup>®</sup> مشاوره رایگان  
<sup>®</sup> Facial رایگان با خرید ۷۵ دلار از کرم های درمانی  
Tel: (514)626-8666 (514)892-2030

**رستوران کپلی**  
همبرگرهای بزرگ و خوشمزه و غذاهای لذیذ ایتالیایی  
(514) 483-0000  
روبروی مترو Vendome  
<sup>®</sup> تحویل غذا در آن. دی. جی و وست مونت



## سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

**انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک**  
www.ajpq.qc.ca

**انجمن دوستداران زرتشت**  
با هدف باز شناساندن جشن های باستانی  
Tel: (514) 731-1443

**انجمن زنان ایرانی مونترال**  
نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه، ۱۰/۳۰ صبح  
St. Hubert 8043

**انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند**  
مدرسه فارسی- هر شنبه از ساعت ۱۲/۳۰  
2900 lake  
Tel: (514) 626-5520

**انجمن ادبی- محمد فاضل**  
سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی  
Tel: (514) 651-7955

**بنیاد سخن آزاد**  
کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی  
Tel: (514) 944-8111

**خانه ایران**  
تلفن: 514-951-4721

**خانه کتاب ایران- میک**  
گالری- کتاب فروشی- کتابخانه  
4438 De la Roche  
Tel: (514) 373-5777

**خانه فرهنگ صبا**  
5124 Sherbrooke W.  
Tel: (514) 481-1433

**کتاب خانه نیما**  
5206 Decarie  
Tel: (514) 485-3652

**کافه لیت**  
هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی  
www.montrealcafelit.blogspot.com  
MontrealCafeLit@gmail.com

**کانون فرهنگی چکاوک**  
رادیو و هفته نامه  
6960 Sherbrooke W  
Tel: (514) 787-8848

**مدرسه ایرانی دهخدا:**  
مدرسه فارسی- هر شنبه  
4976 Notre Dame W  
Tel: (514) 827-6364

## از خوانندگان

■ شعر از: حمید رضا دربارام

## وطنم ایران بود...

وطنم خاک گرانیامیه

ولی سخت و سیاه

رفتن و روشنی رود

به دریای سقوط

وطنم مزرعه ای سبز و

پراز بار وجود

وطنم پرورش گل

به چراغانی شب می افزود

وطنم ایران بود

وطنم ویران شد

وطنم رفت به سرداری خشم

هم ستیز چنگیز

وطنم رفت به پابوس سقوط

و همان خاک گهرباری بود

که زهی ماند غریب

چه کسی تنگ دل و غمگین است؟

چه کسی مشت گره کرده و دل چرکین است؟

به که باید گفتن ...

زچه باید دیدن

که گشودند در مکتب خون ...

وطنم سوخت برای دیدار

رودها خشک شدند

سبزه ها از عطش باد به یغما رفتند

مرد آزادی کوه

تو بیا باز کنیم پنجره ای سوی سفر

بهر آزادی نور

بهر آرامش روح

و در این غربت تاریک سحر

به تو من می گویم

هم وطن:

من در این تاریکی

فکر یک روزنه پرنورم

که شب تار و سیاه وطنم را بکشد

و من و ما سفری تازه کنیم

و به پابوس چراغانی شهر

لب رودی از گل

بنشینیم و در آغوش کشیم ایران

را

و دل و صورت خویش

بگذاریم بر آن خاک گران

و بگوییم که دوستت داریم

ای وطن ای ایران...

### تازه ها

• آخرین شنبه هر ماه ۳ تا ۵ بعد از ظهر: کلاس خوش آمد Classe d'accueil برای بچه هایی که فارسی نمی دانند.

### جشن ها

مدرسه دهخدا در طول سال تحصیلی جاری سه جشن زیر را برگزار خواهد کرد  
روز ۱۸ مارس: جشن چهارشنبه سوری  
روز ۲۱ مارس: جشن نوروز  
روز ۱۴ ژوئن: جشن آخر سال مدرسه در پارک

### مدرسه دهخدا

#### برنامه ها

- هر شنبه از ساعت ۱ تا ۵ بعد از ظهر کلاسهای فارسی از آمادگی تا کلاس ششم
- هر شنبه کلاسهای ویژه فارسی برای بزرگ سالان غیر ایرانی
- کلاس های دانستنی ها
- کلاس های فوق العاده: رقص، نقاشی، کاردستی هر شنبه از ۴ تا ۵ بعد از ظهر

دهخدا را از آن خود بدانید و در پیشبرد اهداف مدرسه ما را یاری کنید. ما پذیرای پیشنهادات مثبت و سازنده شما هستیم

تلفن های تماس  
(514) 827-6364  
(514) 220-1559

اگر برنامه دارید به اروپا بویژه به انگلستان سفر کنید مواظب باشید در زیر لباس خود چه دارید. دوربین های جدید که استفاده از آنها مورد تایید کمیسیون اروپا قرار گرفته و برای تایید نهایی به پارلمان اروپا فرستاده شده به کنترل کنندگان امکان می دهند شما را لخت مادر زاد بر روی نمایشگرهای خود ببینند.

جنون نظارت بر شهروندان:

## دوربین هایی که شهروندان را لخت و عور به نمایش می گذارند

گروه تحریریه هفت

در سال های گذشته، جستجوهای بدنی در فرودگاههای جهان، بویژه در آمریکا تا بدان حد پیش رفته است که برخی از مسافران احساس می کنند همچون حیوان با آنها رفتار می شود. البته این احساس هنوز همه گیر نشده و به نظر می آید ترسی که رسانه های غرب به طور موفقیت آمیز در شهروندان خود ایجاد کرده اند مانع از آن می شود تا انسان ها متوجه شوند که برخورد با آنها طبق موازین رایج همین کشورها برخوردی عادی نیست. دستگاه های امنیتی انتظامی به خود اجازه می دهند در شخصی ترین سطوح زندگی انسان نفوذ کرده و آن را مورد جستجو قرار دهند. زمانی که فقط افراد مشکوک مورد جستجو قرار می گرفتند گذشته است. الان گروه گروه شهروندان کشورهای مختلف به عنوان مشکوک تعریف می شوند و هیچ مرجعی سوال نمی کند چرا؟ چه کسی به دولت ها حق داده است چنین کنند. در حالی که در آغاز گمان می شد که فقط شهروندان کشورهای به اصطلاح "مشکوک" مثل ایران، عراق، لیبی و ... بر خلاف ابتدایی ترین موازین حقوق دمکراتیک مظنون اعلام می شوند، امروز عملاً هر فردی که میخواهد مسافرت کند و یا حتی از خانه خارج شود مشکوک است و دولت خود را موظف می داند به خاطر امنیت اجتماعی این مشکوک ها را کنترل کند. هیچ کس سوال نمی کند برای امنیت چه چیزی یا چه کسی کلیت یک جامعه مشکوک اعلام می شود.

روز سیستم نظارت بر شهروندان گسترده تر، و چشمان کنترل کنندگان مجهزتر شده است، مدتهاست دوربین های لخت نگر یا این نسل جدید



اسکنرها مورد استفاده قرار می گیرند. در واکنش به این موضوع که در اروپا حمله ای شدید به حقوق فرد شمرده می شود، جامعه رسانه ای و روشنفکری آمریکا یک سکوت نسبی پیشه کرد. شاید همین سکوت بود که دستگاه قدرت در اروپا را بر آن داشت تا با انکا به نفسی بیشتر در این راه گام بگذارد.

### این سیستم چیست و چگونه عمل می کند؟

توسط اسکنرها تشعشعات ضعیف الکترومغناطیسی به بدن تابانده می شود. دولت های اروپایی و کمیسیون اروپا ادعا می کنند این تشعشعات عواقبی برای سلامتی فرد دربر ندارد. دلیلی که برای بی خطر بودن ارائه می شود این است که امواج الکترومغناطیسی مذکور توانایی ورود به بافت های سطحی بدن را ندارند.

### هدف این فن آوری جدید چیست؟

امواج مذکور به بدن فرد تابانده می شود و کامپیوتر با گرفتن داده های لازم، یک شکل سه بعدی از بدن فرد ترسیم می کند. این شکل همان بدن لخت انسان است که روی موبیلتور توسط کادر کنترل کننده پلیس تماشا می شود. به این ترتیب تمام اشیایی که به گونه ای به بدن وصل شده اند دیده می شوند. به عنوان نمونه مواد منفجره پلاستیکی و یا چاقوهایی که از سرامیک ساخته شده و توسط فلزیاب ها قابل ردگیری نیستند توسط این سیستم آشکار می شوند. اما امکان تماشای پیکر لخت شهروندان توسط افراد پلیس، بسیاری از مدافعان حقوق شهروندی را بر آن داشته تا

به طور جدی آنچه را که تجاوز به حریم خصوصی شهروند می نامند، مورد اعتراض قرار دهند. در حالی که قانون اساسی کشورهای اروپایی کنترل کردن مراسلات پستی،

### راستی مرز تحمل انسان ها برای زیر پا گذاشتن منزلت انسانی شان در کجا قرار دارد؟

طبق گزارش مجله آلمانی اشپیگل، بسیاری از منتقدان و حتی سیاستمداران، مستقل از تعلقات حزبی و ایدئولوژیک خود می گویند استفاده از دوربین های جدید منزلت انسانی را زیر سوال می برد. ((1)) طبق معمول سال های پس از فاجعه ۱۱/۹ دلیل اعلام شده برای استفاده از این دوربین ها مبارزه با تروریسم است.

در حالی که پلیس آلمان استفاده آزمایشگاهی آنها را برای پایان سال اعلام کرده است، رسانه های انگلیسی از تصمیم دولت برای استفاده از این سیستم در خیابانهای لندن و دیگر شهرهای بزرگ خبر می دهند.

بنا بر گزارش مذکور از مجله اشپیگل، تب اعتراض علیه این روش نظارتی بالااست، چنانکه بسیاری آن را "استریپ تیز مجازی"، "پامال کردن منزلت انسانی"، و "پیپ شو" (نمایش لختی) نام گذاشته اند. در ایالات متحده که پس از حمله تروریستی ۱۱/۹ روز به

گفتگو های تلفنی و ای میل افراد، ورود به خانه و یا دیگر محلات خصوصی شهروندان را بدون اجازه دادگاه مجاز نمی داند، این دوربین ها در شخصی ترین

سطوح وارد شده و بدن انسان را در معرض تماشای دستگاه های امنیتی، اطلاعاتی و انتظامی و پرسنل این دستگاه ها قرار می دهند.

علاوه بر زاویه حقوق شهروندی، تاثیر بر سلامتی افراد زاویه دیگری است که مورد توجه مخالفان قرار دارد. کمیسیون اروپا و سازمان های پلیس کشورهای اروپایی مدعی هستند که تحقیقات کارشناسانه بروز هرگونه ریسک برای سلامتی انسان را منتفی می شمارند. آقای هوفمان، یکی از مشوقان این دستگاه ها در آلمان به اشپیگل می گوید: "این دستگاه ها حتی از نور خورشید نیز کم خطر تر هستند".

اما همانطور که اشاره شد، این سیستم بر اساس تابش تشعشعات الکترومغناطیسی به تمام سطح بدن کار می کند. این تشعشعات باید تا به حدی باشد که سیستم بتواند یک تصویر دقیق سه بعدی ترسیم کند، امری که بسیاری از مخالفان را در بی خطر بودن آن به تردید وامیدارد. به همین دلایل پارلمان اروپا روشنگری بیشتری را درخواست کرده است. بر اساس این درخواست کمیسیون اروپا، باید در یک دوره سه ماهه به بررسی تاثیرات بر حقوق شهروندی و جنبه سلامتی این سیستم بپردازد.

مستقل از اینکه کار استفاده از این دوربین ها در اروپا به کجا خواهد رسید، می دانیم که در آمریکا به طور گسترده از آنها بهره برداری می شود. با توجه به این واقعیت سوال این است که مبارزه با تروریسم تا چه حد و تا کجا می تواند منزلت انسانی شهروندان را زیر سوال ببرد؟

برگرفته از شهرگان چاپ و نکوور

((1))

<http://www.spiegel.de/reise/aktuell/0,1518,586083,00.html>

آموزش موسیقی  
ردیف، سه تار و آواز  
4057 - 570 (514)



## چند نکته برای داشتن یک زمستان گرم

اگر گرمای منزل شما از طریق شومیز تأمین میشود، لازم است بدانیم در صورتی که شومیزها هوا داشته باشند از آنها صدای قلمپ آب شنیده میشود. ماندن هوا در شومیز باعث میشود که آب به راحتی گردش نکند و بالطبع شومیز خوب گرم نمیشود. به دنبال آن شما تا آخرین درجه آنرا باز میکنید که گرمای بیشتری از آن بگیرید و بدین ترتیب مصرف سوخت بالا میرود.

بخش زیادی از گرمای خانه از درزهای در و پنجره ها خارج میشود. تهیه کردن چند رول درزگیر و چسباندن آنها روی قاب در و پنجره ها خود به نحو قابل ملاحظه



ای از نفوذ سرما و مصرف سوخت میکاهد. بهتر است زیر درهای ورودی و درهایی هم که به بالکن و حیاط باز میشوند بازرسی شوند و در صورت نیاز درزگیری شوند. گاهی می توان این کار را با یک ملحفه انجام داد. اگر کمی با نخ و سوزن آشنایی دارید میتوانید از چند تکه پارچه رنگی مار، اژدها و یا سوسمار زیبایی به طول یک تا یک و نیم متر و قطر ۱۵ تا ۲۰ سانت دوخته و زیر درها بگذارید تا از نفوذ سرما جلوگیری شود. ترکهای عمیق روی دیوارها، سقفها و کنار درها و پنجره ها هم خود عامل نفوذ سرما هستند. یک عادت اشتباهی که ما خانواده های ایرانی داریم

## زمستان می آید ، سالم بمانیم و از آن لذت ببریم

پیش بینی: سرمای زمستان ۲۰۰۹ در مونترال، همه رکوردها را می شکند

■ خسرو شیرانی

آقای جو باستاردی Joe Bastardi رئیس بخش پیش بینی دراز مدت هوا در مرکز هواشناسی AccuWeather اخیرا پیش گویی خود را برای زمستان ۲۰۰۸-۲۰۰۹ منتشر کرد. او یکی از سردترین سالهای دوره های اخیر را پیش گویی کرده است. بر اساس تحقیقات این هواشناس در حالی که مرکز سرما در سال گذشته در مناطق میانی کانادا قرار داشت امسال سرما به قسمت های شرقی منتقل شده است. آقای باستاردی می گوید: "هوای سرد امسال، یک "برررررررر" بر لبان آنها که با درجه دماهای اینچنینی سروکار نداشته اند، خواهد نشانند"

وی همچنین می افزاید: "تیمی از کانادا این زمستان را به عنوان نهایت سرما خواهد پنداشت." به گمان او موج سرمای اصلی در دسامبر آغاز می شود و برای بخش بزرگی از کانادا سخت ترین زمستان خواهد بود. او همچنین معتقد است ماه ژانویه نقش یک زنگ تفریح را ایفا خواهد کرد. اما این استراحت از دشواری اوضاع برای صاحبان خانه نخواهد کاست. چرا که مخارج سوخت و انرژی برای گرم نگاه داشتن منازل خیلی بیش از سال های پیش خواهد شد. به هر حال زمستان از راه رسیده است و مستقل از آنکه رکورد دار سرما و برف بشود یا نشود لازم است خود را برای آن آماده کنیم. شاید نکات درون جدول زیر، از سایت "میتراوات" برای برخی از شما خوانندگان مفید باشد.

منابع

(۱)

<http://www.cbc.ca/canada/ottawa/story/2008/03/17/enviro-canada-winter.html>

(۲)

<http://www.accuweather.com/news-weather-features.asp??partner=accuweather&traveler=0&page=winter>

سال گذشته مونترال زمستان سرد و پر برفی را پشت سر گذاشت. اما تحقیقات هواشناسی از این قرار است که امسال سرما و برف رکورد سال گذشته را خواهد شکست. گرچه پیش گویی های هوا شناسی برای اعلام وضع هوا در دراز مدت زیاد دقیق نیست اما بلافاصله پس از پایان رسمی دوره سرما در زمستان ۲۰۰۸ گروهی از هواشناسان سرمای منتهی به رکورد زمستان ۲۰۰۹ را پیش بینی کردند. (۱)

الان پس از گذشت ۶ ماه از آن تاریخ و نزدیک شدن زمستان این پیش گویی تایید شده است. (۲) واقعیتی که ممکن است بسیاری از ما را ناراضی کند.

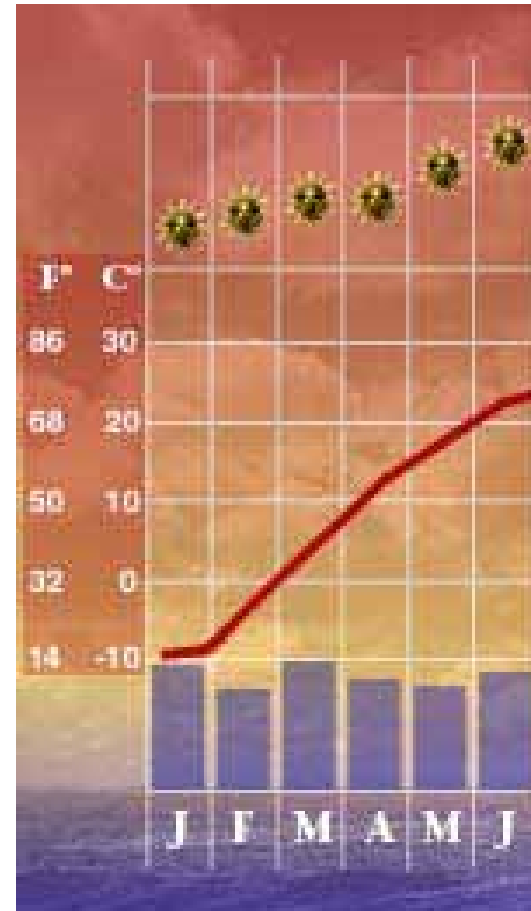
شهر ما مونترال در منطقه ای قرار گرفته است که بارش متوسط سالانه آن بسیار بالاست. ریزش متوسط سالانه برف دو متر و ۲۵ سانتیمتر و ریزش متوسط سالانه باران ۹۰۰ میلی متر است. البته برای مهاجران تازه وارد، هرچند هم در باره سرمای مونترال تحقیق کرده باشند، می تواند ضرب المثل "شنیدن کی بود مانند دیدن" مصداق پیدا کند.

اگر چه سال گذشته مقدار ریزش برف و درازای مدت فصل سرما، رکوردهای بسیاری را شکست، اما رکورد سردترین هوا همچنان به ۱۵ ژانویه ۱۹۵۷ تعلق دارد. روزی که با ۳۷ ممیز ۸ درجه سانتیگراد سردترین دمای اندازه گیری شده تا به امروز به حساب می آید. البته روشن است که در این آمار فاکتور باد محسوب نشده و با محاسبه این فاکتور هوای ۱۵ ژانویه ۱۹۵۷ می توانست به منفی پنجاه درجه سانتیگراد خیلی نزدیک شود.

تا پیش از زمستان گذشته، سال ۱۹۷۱ با ریزش ۳ متر و ۴۱ سانتیمتر رکورد دار ریزش برف در پنجاه سال گذشته بود. اما سال گذشته بارش نزدیک به ۴ متر برف، شهرداری را به تسلیم واداشت به طوری که برای جمع آوری آخرین برف دیگر بودجه ای باقی نمانده بود.



اینستکه بین لباسهای خانگی زمستانی و تابستانی تفاوتی وجود ندارد. در سرمای زمستان همانگونه که ما خارج از منزل لباسها و چکمه های مناسب فصل استفاده میکنیم، داخل خانه هم باید لباسهای مناسب فصل به تن داشته باشیم. ژاکتها و پلیورهای نازک و سبک، جورابها و روفرشیهایی پشمی و گرم، پیژاما و دامنهای پشمی و درصورت تمایل اشاریهایی بافتنی و پشمی زیبا برای خانمها و ربدو شامبرهای گرم و زیبا برای آقایان تن پوشهای مناسب زمستانی را تشکیل میدهند. این شامل کودکان عزیز هم میشود. میلمان خانه هم در زمستان نیاز به تن پوش گرم دارد. از پتوها و یا روکشهای پشمی نازک (حداکثر به قطر نیم تا یکسان) جهت زیر انداز و از چند کوسن گرم و نرم هم برای تکیه دادن استفاده کنید و شبهای زمستانی دلچسبی را با گپ زندهای صمیمی خانوادگی و یا دیدن



برنامه های انتخابیتان از تلویزیون و یا خواندن کتاب مورد علاقه تان برای خود ممکن کنید. اگر میخواهید از تعداد دفعات سرماخوردگی در زمستان بکاهید سه چیز را در کنار دیگر لباسهای زمستانی همیشه همراه داشته باشید. کلاه یا هدبند، شال گردن و جوراب پشمی. لوله ها، شیرها و شلنگهای آب را همیشه خالی کنید که در سرمای زمستان از یخ زدن آب درون آنها جلوگیری شود. با آرزوی زمستانی گرم همراه با خاطراتی شیرین برای شما!

## چند توصیه برای حفظ سلامتی در زمستان

### سرماخوردگی و واکسن های پیشگیری

وقتی که در زمستان صحبت از سلامتی می کنیم اولین بیماری که به خاطر می آید سرماخوردگی است. در سال های اخیر تزریق واکسن پیشگیری از سرماخوردگی بخصوص برای اطفال و سالمندان توصیه شده است. گرچه بسیاری از پزشکان با این توصیه ها موافق نیستند بویژه وقتی که بطور عام مطرح می شوند.

این یک واقعیت است که واکسن ها نه برای تمام ویروس های سرماخوردگی بلکه فقط برای مقابله با یکی - دو نوع در نظر گرفته شده اند. بسیاری از پزشکان می گویند این واکسن ها در مجموع نه تنها به سلامتی کمکی نمی کنند بلکه در دراز مدت باعث کاهش ضریب سلامتی می شوند. پس در صورت تصمیم به تزریق واکسن سرماخوردگی حتما با پزشک خود مشورت کنید

### زمین خوردن و سوانح

یکی از گرفتاری های زمستان لغزش و زمین خوردن است که گاه حتی به شکستگی دست و پا نیز می انجامد. در این رابطه می توان به استفاده به موقع از مخلوط های ماسه و نمک اشاره کرد. پاشیدن مخلوط ماسه و نمک را بویژه جلوی در ورودی منزل، پیش از ریزش برف و یخ بندان انجام دهید و بعد از پارو کردن دوباره تکرار کنید.

## آفتاب زمستان را دست کم نگیرید. نمیدانید از همین نور بایرمرق چه کارها برمیآید؟

### پوست صورت و دست ها

شاید فقط زیر تیغ و برق آفتاب یادتان بیفتد که به داد پوستتان برسید و موقع سوز و سرمای زمستان، فقط دنبال یک جای گرم برای باز کردن یخ دست و پایتان باشید. اگر این طور است، پس توصیه های متخصصان پوست را بشنوید تا کمی درباره پوستتان دچار وجدان درد شوید.

آن ها میگویند هوای خشک زمستان و باد شدید این فصل، میتواند باعث خشکی، ترک خوردگی و خارش پوست شود. شاید تابش نور خورشید این فصل خیلی شدید نباشد، اما بازهم احتمال آسیب دیدن پوست در اثر اشعه ماورای بنفش وجود دارد البته خوشبختانه راه های ساده ای برای حفاظت از پوست وجود دارد که میتوانیم با رعایت آن ها سرمای زمستان را از سر بگذرانیم و به روزهای

معتدل بهاری فکر کنیم.

### علاوه بر این چشم هایتان را دریابید

به خصوص آسیب به چشمها ممکن است بیشتر شود، چون در زمستان با این که شدت نور مرئی کم تر است و درست به همین دلیل، مردمکها گشادترند، اما شدت اشعه ماورای بنفش نور خورشید، چندان تفاوتی با تابستان ندارد. استفاده از عینک دودی طبعی در فصل زمستان دو خاصیت دارد؛ هم محافظ چشم در برابر نور زنده خورشید است و هم مانع ورود سرما به درون چشم میشود. شاید بیشتر مردم فکر کنند کاربری عینک دودی، محدود و مخصوص به فصل تابستان است، درصورتی که استفاده از آن در این فصل برای جلوگیری از تاثیر سوز سرما و به دنبال آن التهاب استخوان های دور چشم مفید است.

لب ها را فراموش نکنید!

هوای سرد و عوامل دیگر میتواند باعث دردناک شدن و ترک خوردگی لبها شود که در نتیجه آن لبها پوسته پوسته شده و قاچ قاچ میشوند. لب های شما هم نیاز به کرم های ضد آفتاب مخصوص یا چرب کننده مانند پماد ویتامین A دارند، وگرنه باید منتظر قاچ و ترک روی لب هایتان هم باشید.

ناخن ها هم سرما می خورند و شکننده می شوند پوشیدن دستکش یادتان نرود. این دستکش ها، ناخن هایتان را در برابر هوای سرد و خشک حفظ میکنند و از شکنندگی آن ها و نیز سوزش و خشکی پوست آن جلوگیری میکنند.

### لایه لایه لباس بپوشید

علت دیگر خارش و ترک خوردگی پوست، گرم کردن بیش از حد و به دنبال آن عرق کردن است. پوشیدن لباس لایه لایه روی هم به شما اجازه میدهد در صورت نیاز، برای پیشگیری از این وضع لباس خود را درآورید. در ضمن بهتر است لباس های زیر شما نخی و گشاد باشد.

### هنگام برف بازی

اگر موقع برف بازی خیس شدید، لباس و کفش های خیس خود را فوراً درآورید. این کار از تحریک و سوزش پوست شما جلوگیری میکند.

### مالش روزانه

مالش روزانه سطح پوست با پنبه یا پارچه مرطوب، سلول های مرده پوست را پاک میکند و مانع بسته شدن منافذ آن میشود. با این حال استمرار در این کار، چربیهای لازم برای حفظ رطوبت پوست را، به خصوص در زمستان، از بین میبرد.

\* برخی از مطالب این صفحه با استفاده از سایت "پارسی طب" نوشته شده است

## چند پیشنهاد برای لذت بیشتر در فصل سرد

زمستان سرد و پر برف نیز بازی‌ها و لذت‌های خود را دارد. اسکی اگر ارزانتین ورزش و تفریح زمستانی نباشد دست کم معروف‌ترین آنهاست. اما بی تردید تفریحات زمستانی به همین یک قلم پایان نمی‌گیرد. بخصوص در مونترال که مردم سرخوش آن منتظر بهانه هستند تا فستیوال برگزار کنند، در زمستان نیز می‌توان سرگرمی‌های بسیار یافت.

این سرگرمی‌ها فقط مشت نمونه خروار از کارهایی هستند که می‌توانند این فصل زیبا را دلپذیرتر کنند. البته خواندن داستان همراه با خانواده، بازی‌های دسته جمعی خانوادگی، شب نشینی با دوستان، ترتیب دادن شب‌های شعر همراه با شب چره و بسیاری دیگر می‌توانند زمستان سرد را به فضایی گرم مبدل کنند. در پایان، بد نیست به خاطر داشته باشیم که ما به گروهی نه چندان بزرگی از انسانها تعلق داریم که در سرمای زمستان، خانه‌ای گرم دارند و روزانه دست کم یک وعده غذای گرم می‌خورند. اگر دارای دوستانی هستیم که از حال ما می‌پرسند گروهی که به آن تعلق داریم باز هم کوچکتر می‌شود. اگر می‌توانیم به مسافرت زمستانی برویم این گروه بار دیگر کوچکتر می‌شود و الی آخر...

شاید یکی از بهترین راه‌های حفاظت از سرمای زمستان این باشد که گرمای قلب خود را بیشتر کنیم و بهترین راه افزودن به این گرما دوست داشتن دیگران و کمک کردن به آن دسته از مردم است که نسبت به ما از اقبال کمتری برخوردار هستند: در خیابان می‌خواهید، از غذای گرم و مرتب محروم هستند و یا در شب‌های طولانی زمستان در کنج خانه‌های خود و یا مراکز سالمندان به تنهایی سر می‌کنند. مطمئن باشیم هر باری که دست دوستی به سوی کسی دراز می‌کنیم آتشی از مهر و عشق را شعله‌ور می‌کنیم که زمستان ما و دیگران را گرم و گرمتر می‌کند. از روشن کردن این آتش دریغ نکنیم.

### فستیوال برف مونترال

فستیوال برف مونترال یکی از سرگرمی‌های زیبای زمستانی شهر ما است. جشنواره La fête des Neiges de Montréal توسط سازمان پارک Jean-Drapeau و با همکاری شهر مونترال برگزار می‌شود. برای این منظور پارک ژان - داریو به یک زمین بازی بزرگ پوشیده از برف و یخ تبدیل می‌شود. در این میدان بزرگ جوانان امروز و دیروز می‌توانند از امکانات بازی‌های جالب بهره و لذت ببرند. در دوره مربوطه پارک ژان - داریو تبدیل به میعادگاه خانوادگی افراد علاقه‌مند به بازیهای فضای آزاد می‌شود. لذت ببرید بدون اینکه هزینه ویژه‌ای را متقبل شوید.



### جشنواره آتش روی یخ

TELUS Fire on Ice  
از اولین شب‌های ماه دسامبر یک آتش بازی موزیکال آغاز می‌شود که سایت فستیوال آن را یک شوی بی‌همتا، ابتکاری و جادویی معرفی می‌کند.

### فستیوال MONTREAL HIGH LIGHTS

نهمین دوره جشنواره MONTREAL HIGH LIGHTS از ۱۹ فوریه تا اول مارس ۲۰۰۹ برپا خواهد بود. این فستیوال در مرکز شهر و در راهروهای زیرزمینی مرکز شهر برگزار می‌شود. غذاهای خوشمزه، پنیرهای لذیذ کبکی، شراب شیلیایی، رقص و موسیقی اجزاء این جشنواره هستند.

### دو دلار ورودی سینما برای فیلم و یک دلار برای خوراکی

گرچه سینمای یک دلاری برنامه‌ای خاص زمستان نیست اما شاید به دلایل روشن بتوان این سرگرمی ارزان قیمت را نیز برای شب‌های طولانی زمستان توصیه کرد. شما می‌توانید دو دلار برای ورودی و یک دلار برای خوراکی بپردازید و یک شب زیبا را با هزینه حداقل پشت سر بگذارید. سینما یک دلاری که البته دو دلار است و آدم را یاد کبک‌های ۲ ریالی سابق می‌اندازد که ۵ ریال فروخته می‌شد، در سال ۲۰۰۴ آغاز به کار کرد. بنیانگذار این سینما آقای برنی معتقد بود سینما رفتن لزومی ندارد خیلی گران باشد و در عمل نشان داد که همینطور هم است.

Décarie Boulevard 6900  
www.dollarcinema.ca



**Firouz Hemmatiyan**  
Agent Immobilier Affilié  
Cell: 827-6364  
Bur: 364-3315  
Fax: 364-3649  
9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.



### فیروز همتیان

مشاور املاک و مستغلات  
در مونترال و South Shore  
مسکونی و تجاری  
ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

## گردشگری مسئولانه ۱

که ضرر کمتری به محیط زیست وارد شود. برای مثال در صورت امکان برای رسیدن به مقصد خود از قطار به جای هواپیما استفاده کنید.

### آیا سفر شما سبز است؟

• گردانندگان تورها، هتل‌ها و اقامتگاه‌های گردشگری در صورتی که حقیقتاً به اجرای گردشگری مسئولانه علاقه داشته باشند، مشتریان خود را از خط مشی خود درباره‌ی کاهش اثرهای منفی بر محیط زیست، ایجاد اشتغال برای مردم بومی و کمک به حفظ فرهنگ بومی آگاه می‌کنند. چنانچه این اطلاعات درباره‌ی این مرکزها وجود نداشت، می‌توانید علت آن را جویا شوید و با توجه به جوابی که می‌گیرید، برای انتخاب هتل و یا شرکت گردش‌گزار تصمیم بگیرید. پرسش‌های زیر می‌توانند در درک بهتر این موضوع به شما کمک کنند:

- سیاست مجموعه‌ی مورد نظر درباره‌ی کاهش اثرهای منفی بر محیط زیست چیست؟
- آیا تلاشی برای استخدام مردم محلی و آموزش آنان برای رسیدن به مدارج بالای شغلی انجام می‌شود؟
- آیا این گروه‌های خدماتی از ظرفیت قابل تحمل محیط و محدود نمودن تعداد بازدیدکنندگان از منطقه به منظور کاهش اثرهای منفی بر محیط زیست و اجتماع آگاه هستند؟
- آیا سیاست استفاده از محصول‌های سبز در این گروه‌های خدماتی وجود دارد؟
- آیا بخشی از درآمد این مجموعه‌ها صرف جامعه‌ی محلی برای رفع مشکل‌های آنان می‌شود؟
- گروه‌های خدماتی چه نوع اطلاعاتی در زمینه‌ی انجام گردشگری مسئولانه به مسافران ارائه می‌دهند؟

ادامه در صفحه بعد >>

منفی بر محیط زیست به حداقل می‌رسد و به حفاظت از تنوع زیستی و منطقه‌های طبیعی کمک می‌شود.

- حفظ جامعه‌ی محلی و فرهنگ بومی منطقه: در سفر مسئولانه به سنت‌های رایج در مقصد احترام گذاشته می‌شود، گردشگران با ایجاد ارتباط با مردم محلی آنان را بیشتر شناخته و جامعه‌ی میزبان نیز شناخت عمیق‌تری از گردشگران پیدا می‌کند.
- کمک به اقتصاد محلی: سفر مسئولانه باعث رونق اقتصاد محلی و ایجاد درآمد منصفانه برای مردم محلی می‌شود.

### برنامه‌ریزی سفر مسئولانه پیش از ترک خانه:

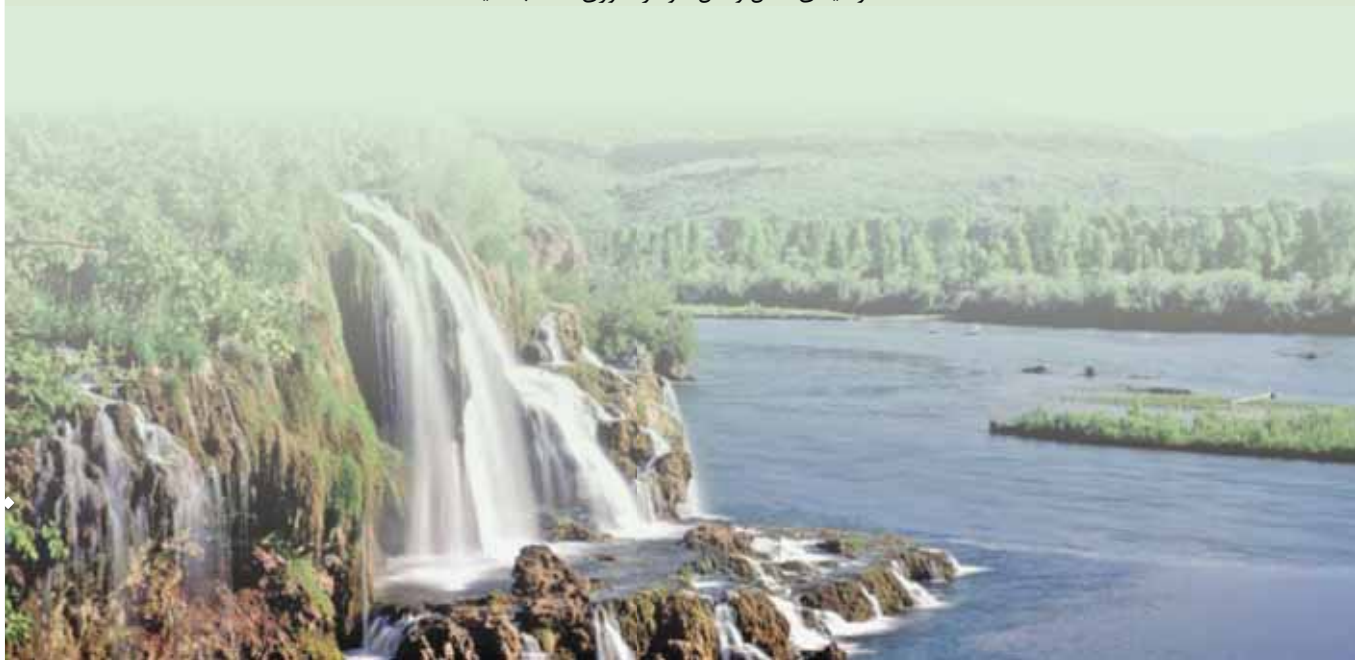
- تا آنجا که می‌توانید باید درباره‌ی منطقه‌ای که قصد سفر به آنجا را دارید، مطالعه کنید. هرچه دانش شما درباره‌ی منطقه و مردم آن بیشتر باشد، بهتر می‌توانید به حل مشکل‌های آن جامعه در طول سفر خود کمک کنید.
- سعی کنید اصطلاح‌های رایج برای احوال‌پرسی و تشکر از مردم بومی را یاد بگیرید.
- تا آنجا که امکان دارد، مواد اضافه در بسته‌بندی‌ها مانند جعبه‌های فیلم و یا پلاستیک‌های اضافه روی بسته‌بندی‌ها را از وسایل خود خارج کنید. دلیل این کار این است که برخی از مرکزهای گردشگری تجهیزات و امکانات لازم برای بازیافت زباله را ندارند. با این اقدام حجم کمتری از زباله‌ی غیربازافتی از خود بر جای می‌گذاریم.
- وسیله‌ی حمل و نقل خود را طوری انتخاب کنید

موضوع گردشگری پایدار و مسئولانه امروزه ابعاد جهانی پیدا کرده است. در روزهای آینده از ۲۷ تا ۲۹ اکتبر ۲۰۰۸ نشست بین‌المللی گردشگری پایدار و بوم گردشگری در شهر ونکوور برپا می‌شود. از هدف‌های این نشست، توسعه‌ی گردشگری است که به صورت پایدار به حفظ محیط زیست و توسعه‌ی اقتصادی منطقه‌های گردشگری کمک کند. هدف دیگر این نشست پیدا کردن راه‌هایی برای سهیم کردن بومیان کانادا در تجارت‌های وابسته به گردشگری و حمایت آنان در حفظ محیط زیست زندگی‌شان از راه اجرای گردشگری پایدار است.

همان طور که دولت‌ها در حال برنامه‌ریزی و سیاست‌گذاری برای تبدیل گردشگری به ابزاری برای ایجاد رونق اقتصادی در جامعه‌های دورافتاده، حفظ محیط زیست و ایجاد صلح هستند، ما نیز می‌توانیم با رفتار مسئولانه خود به اجرای گردشگری پایدار کمک کنیم. امروزه اطلاعات زیادی در رابطه با گردشگری مسئولانه وجود دارد که با مطالعه‌ی آنها و سعی در کاربردشان می‌توانیم به عینیت بخشیدن واژه‌هایی همچون گردشگری پایدار و مسئولانه نزدیک‌تر شویم.

گردشگری مسئولانه بر کاهش اثرهای منفی سفرهایمان بر محیط زیست و مردم محلی منطقه‌ی گردشگری و افزایش ارتباط سازنده با آنان تاکید می‌کند. به عبارت دیگر با انجام گردشگری مسئولانه می‌توانیم به حفظ محیط زیست و فرهنگ بومی مردم منطقه‌ی مورد بازدیدمان کمک کنیم. در گردشگری مسئولانه سه موضوع مورد توجه گردشگران قرار می‌گیرد:

- حفظ محیط زیست: در سفر مسئولانه اثرهای





## گردشگری مسئولانه ۱

### در مقصد:

یکی از لذت‌های سفر، ایجاد ارتباط با مردم فرهنگ‌های دیگر به شکل صحیح و دوطرفه است. توجه به حساسیت‌های جامعه و احترام به آنها و سعی در دیدن مسایل از جایگاه مردم میزبان اهمیت بسیار زیادی دارد.

بهتر است گردشگران خود را متفاوت از جامعه میزبان جلوه ندهند. در فرهنگ‌های مختلف، ممکن است معانی متفاوتی از فضای خصوصی افراد و رفتارهای پذیرفتنی وجود داشته باشد. هماهنگ بودن با چارچوب‌های اجتماعی جامعه میزبان احتمال ایجاد تنش بین گردشگران و مردم محلی را به حداقل می‌رساند.

لباس‌های خود را متناسب با شرایط جامعه انتخاب کنید. تا حد ممکن از رنگ‌های متناسب با رنگ‌های موجود در طبیعت استفاده نمایید.

در مصرف آب، انرژی و مواد غذایی صرفه‌جویی کنید.

در برخی موارد، مصرف بیش از اندازه‌ی این منابع موجب محروم شدن مردم بومی از آنها و تاثیر منفی بر محیط زیست می‌شود.

تا آنجا که می‌توانید، تجهیزات مورد نیاز سفر خود را از مقصد تهیه کنید و با خرید صنایع دستی به عنوان سوغات به طور مستقیم باعث رونق اقتصادی جامعه‌ی محلی شوید.

سعی کنید تا آنجا که امکان دارد از مسیرهای پیاده‌روی استفاده کنید که پیشتر درست شده‌اند و با این کار میزان فرسایش خاک را به حداقل برسانید.

در حالی که از دیدن مناظر اطراف خود لذت می‌برید سعی کنید گیاهان زیر پای خود را پایمال نکنید. این موضوع در منطقه‌هایی که از ارتفاع بالایی برخوردارند به دلیل سرعت کم رشد گیاهان بومی از اهمیت بیشتری برخوردار است. در صورت نابودی پوشش گیاهی چنین منطقه‌هایی، برای برگرداندن آنها صدها سال زمان لازم

است.  
در هنگام پیاده‌روی زباله از خود بر جای نگذارید و آن را به محل اقامت خودتان برگردانید تا به شکل صحیح‌تری دفن شوند.

تلاش کنید از طرف‌های یک‌بار مصرف استفاده نکنید. به علامت‌های نصب شده در محل‌های مشاهده‌ی حیات وحش توجه کنید. از خرید سوغاتی‌های ساخته شده از پوست، عاج و استخوان جانوران خودداری کنید. این کار نه تنها در بسیاری از مواقع عملی غیرقانونی است، بلکه باعث تشویق شکارچیان به شکار بیشتر جانوران نیز می‌شود. این مساله درباره‌ی گونه‌های گیاهی کمیاب نیز صادق است.

بخش هایی از این نوشته برگردان آزادی از مطالب تارنمای <http://www.lonelyplanet.com> است.

۱ – Responsible Tourism  
Sustainable Tourism

### هفته را مشترک شوید

چکاوک هفته را با همگامی بیشتر ما با هم‌دیگر آمده است. هفته را با هم شماس، از آن همه ماست. آن را بخوانیم. به آن ایراد بگیریم و در جهت بهبود آن گام برداریم. با هم به گسترش اطلاع رسانی سالم در جامعه یاری برسانیم. بدون اطلاع رسانی سالم، جامعه سالم غیر قابل تصور است.

هفته با شماس و برای شماس. در صورت مشترک شدن، هفته را به راحتی در منزل و یا محل کار خود دریافت می کنید و همزمان در مخارج تولید آن سهم می شوید. کمک به گسترش فرهنگی که به آن افتخار می کنیم برای خودمان با ارزش است، این کمک را از خودمان دریغ نکنیم. همین امروز چکاوک هفته را مشترک شویم

با تلفن ۵۱۴۷۸۷۸۸۴۸ تماس بگیرید

### انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک

شما را به اولین نشست از سلسله سخنرانی های خود دعوت می کند

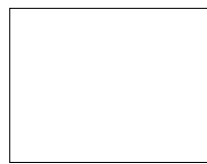
سخنرانان:

- علی غلامپور

موضوع: حقوق خانواده (به فارسی)

- نیما حجازی

موضوع: حقوق مهاجرت (به فارسی)



زمان: پنجشنبه، ۶ نوامبر ۲۰۰۸

مکان: د انشگاه مک گیل، ساختمان لی کاک - اتاق ۲۳۲، ساعت ۳:۰۰ تا ۸:۳۰ بعد از ظهر

هدف: آگاهی رسانی به جامعه ایران در زمینه موضوعات حقوقی برگزیده شده

- پان یان هر سخنرانی با زمانی برای پرسش و پاسخ همراه خواهد بود.

- فروشگاه اخوان-وست اینلد از مهمانان پذیرا بی مختصری بعمل خواهد آورد.

حمایت‌های مالی داوطلبانه شما به هنگام ورود پذیرفته خواهد شد.

برای اطلاعات بیشتر به سایت [www.AIPO.qc.ca](http://www.AIPO.qc.ca) مراجعه و یا با شماره تلفن: ۵۱۴-۵۱۸۵۳۹۳ تماس بگیرید.

## کمدی‌های کیهانی

آیا اتم‌ها و کهکشان‌ها شوخی سرشان می‌شود؟ نگارنده به شخصه یک‌بار یک کهکشان شوخ و شنگ دیده است ولی دلایل کافی برای اثبات قضیه ندارد. صفحه‌ی ادبی خیال دارد در هماهنگی کامل با سخنرانی امید صارمی در کافه لیت (که لابد گزارش مفصلش یک‌جایی از همین شماره آمده است) کمی با کیهان و جهان شوخی کند. البته چون خودش جرأتش را ندارد با کیهان دربیافتد پشت سر جناب ایتالو کالوینو (Italo Calvino) قایم می‌شود و ریز ریز می‌خندد.

ایتالو کالوینو نویسنده‌ی معاصر و شهیر ایتالیایی در طول زندگی خود شاهکارهای بسیاری خلق کرد که وصف تمام آن‌ها در این نیم صفحه‌ی ادبی که سهل است، در یک کتاب هم ننگند. پس اگر بشود در مورد کمدی‌های کیهانی‌اش کمی گپ زد شاهکار هم فرمودیم. کتاب کمدی‌های کیهانی (به فرنگی Cosmicomics) چهل سال قبل منتشر شد و یکی از مشهورترین کتاب‌های کالوینو است. بسیاری حس و حال کتاب را شبیه نقاشی‌های اش (M.C. Escher) یا هزارتوهای بورخس

دایناسور و حتا معامله‌گر بورس. یکی از جذاب‌ترین قسمت‌های کتاب، همان فصل‌های ناموجود بودن Qfwfq است. ناموجود به این معنا که هنوز هیچ‌چیز در جهان وجود ندارد و ماده‌ای هنوز شکل نگرفته است و یک سری الکترون و این خرده‌ریزهای سرگردان در جهان پخش‌اند. حتا در فصل قبل از این ناموجودی، Qfwfq از لحظه‌ی قبل از مهبانگ حرف می‌زند که همه (حضرتش و خانواده‌اش و باقی کائنات) در یک نقطه متراکمند. شوخی‌های دیگر کالوینو با سرعت نور، اولین علایم در فضا و مسأله‌ی جبر و اختیار نیز بسیار خواندنی هستند. خلاصه، اگر هوس کتابی سبک و ساده و پرکنایه کرده‌اید کمدی‌های کیهانی گزینه‌ی بسیار عالی برای‌تان است. در ایران کتاب را میلاد زکریا ترجمه کرده است و این طرف اطلس هم ویلیام ویور که مترجم اختصاصی جناب کالوینو برای برگردان به انگلیسی است.

گوشه‌ی بلاگی

من شما را نمی‌شناسم. فکر می‌کنم نام‌های شما اشتباه برای من آمده است. از نامفهوم بودن اسم‌تان است که مطمئن نیستم با یک خانم حرف می‌زنم یا با یک آقا. احتمال می‌دهم یک آقای محترم باشید. دست‌خطان پر از انحنای مردانه است؛ خشن، جذاب و متبحر در استفاده از خودنویس. ممکن است نویسنده یا فیلسوف، شاید هم مدیرعامل یک شرکت بزرگ باشید. البته می‌توانید جهانگرد هم باشید یا حتا یک کولی. هیچ‌کدام از این‌ها تاثیر بدی روی شخصیت و تسلط قلم‌تان ندارد حتا جذاب‌تر و غافل‌گیرانه‌ترش هم می‌کند. خواستم برای‌تان بنویسم اگر مایل باشید عصر دوشنبه را پشت یک میز گردویی، نزدیک به پنجره‌ای چوبی که انبوه درخت‌ها و پرنده‌ها و ابرها و آسمان‌های یک رویای پراکنده را پشت خودش جای داده با هم بگذرانیم. برای تنوع بهتر است خودنویس‌تان همراه تان باشد شاید لطف کردید و برام یک امضا کردید تا همان آخرها به‌تان بگویم؛ اگر می‌دانستید امضایتان چه انحنای عاشقانه‌ای دارد!

از وبلاگ «دالان دل» به نشانی:

<http://masinice.blogspot.com>

### سالن آرایش شهرزاد (1001 Coupes)

Unisex - Estatics

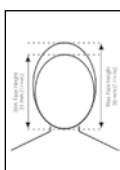
شربوک غربی تقاطع Mayfair

۶۹۰۱ - ۴۸۹ (۵۱۴)

### فتو فلاش plus Photo flash plus

کلیه عکس‌های اداره مهاجرت، گذرنامه ایرانی و کانادایی، شناسنامه، کارت ملی

\$8.99 - \$2.00 = \$6.99



5000 Queen Mary, Snowdon (514) 739-7070

Home About us Services Products Portfolio Price List Contact us

برای حل نیازهای طراحی و چاپ فقط یک کلیک

[www.BehGraphics.com](http://www.BehGraphics.com)

info@behgraphics.com

604 - 671 - 9880

ارسال رایگان سفارشات به سراسر کانادا

با بیش از ده‌ها لیست قیمت کارهای طراحی گرافیک، چاپ

سرویس چاپ و صحافی کتاب

## یاروسلاو هالاک در برابر تیم پنترز

خبرگزاری کانادا، مونترال - واقعا که بازیکنان کانادایی باید از «یاروسلاو هالاک» به خاطر بازی فوق العاده اش در برابر تیم پنترز تشکر کنند. روز دوشنبه ۲۰ اکتبر این دروازه بان جوان ۲۳ ساله باعث پیروزی تیم «تریگالر» و شکست تیم «پنترز» فلوریدا با نتیجه ۳ بر ۱ شد.



دستیار «کری پرایس» حق اشتباه کردن ندارد! کسی که در یک بازی از چهار بازی دروازه‌ی تیم به او سپرده شد. او در مقابل تیم پنترز ثابت کرد که دروازه بان درجه یک است. او توانست ۳۵ حمله را سد کند.

طرفی با داشتن خلق زودجوش به نظر نمی‌رسید بر دیگران پیروز شود.

«آکاش ماهاراج» یکی از عضوهای پیشین و بلندپایه‌ی حزب لیبرال که در حال حاضر در دانشگاه تورونتو درس می‌دهد می‌گوید «بعید است استفان دیون برای مبارزه‌ی دیگری پافشاری کند. او معتقد است هر کسی رهبری حزب را به دست گیرد باید در کل سازمان حزب که به نظر می‌رسد از مسیر خود منحرف شده است، خانه تکانی انجام دهد.»

روش معمول و سنتی لیبرال‌ها در مبارزه‌های انتخاباتی همیشه بر اساس جذب رای‌دهندگان از دو جناح سیاسی راست و چپ بوده است. در حالی که دیون حزب را به سمت چپ کشید منطقه‌ای که پیشتر توسط نودموکرات‌ها و حزب سبز فتح شده بود.

## تلاش برای نگه داشتن «گران پری» (Grand Prix) در مونترال

روز سه‌شنبه شهردار مونترال «ژرالد ترامبلی» به همراه وزیران «ریموند بوشان» و «میشل فورثیه» مونترال را به مقصد لندن ترک کردند تا روز چهارشنبه با برنی اکلستون (Bernie Ecclestone)، مدیر ارشد «فرمول یک» در مورد برگزاری مسابقه‌ی «گران پری» (Grand Prix) مذاکره کنند. برپایی این مسابقه در مونترال در حال حاضر با مشکل مواجه شده است.

برنیه در مورد دلیل حذف مونترال از این مسابقه به بدهی‌های پرداخت نشده‌ی برنامه‌گزاران محلی نرمان لگو (Normand Legault) برای مدت سه سال اشاره کرد. در حالی که برنامه‌گزاران مذکور پیش از این گفته‌اند که آقای برنیه پیشتر در رابطه با پرداخت‌های سال ۲۰۰۶ و ۲۰۰۷ با آنان به توافق رسیده و فقط پرداخت سال ۲۰۰۸ است که به علت اختلاف تعبیر بین دو طرف قرارداد هنوز حل نشده باقی مانده است.



طبق گفته‌ی آنان برخی از سوال‌هایی که در بازجویی‌ها از آنان می‌شده بر اساس اطلاعاتی بوده است که تنها از طریق کانادا می‌توانسته صورت گرفته باشد.

## خط جدید اتوبوس در مسیر اتوبان ۱۵ در لاول

خبرگزاری کانادا - پروژه‌ی آزمایشی ساخت خط اختصاصی برای اتوبوس در حاشیه‌ی اتوبان ۱۵ در لاول در دستور کار وزارت ترابری کبک قرار گرفت. این خط اختصاصی از پل Gédéon-Ouimet تا ایستگاه متروی مون‌مورنسی (Montmorency) کشیده می‌شود. هدف این پروژه اطمینان از ایمنی این طرح و همچنین تضمین هماهنگی این طرح با مسیرهای مشابه در شبکه‌ی اتوبان‌های کبک است.

آن طور که ژوال گوتیه، مدیر کل سازمان شهری راه و ترابری، می‌گوید این مسیرهای اختصاصی جهت جلوگیری از ترافیک سنگینی است که سالانه منجر به یک میلیارد دلار هزینه در این کلان‌شهر می‌شود. مشابه چنین مسیرهایی در ایالات متحده مخصوصا در سین‌سیناتی ساخته شده است.

## کاهش بی‌سابقه‌ی شاخص اعتماد مصرف‌کنندگان

خبرگزاری سی.بی.سی.اتاوا - روز جمعه ۱۷ اکتبر ۲۰۰۸ شورای اقتصاد کانادا اعلام کرد که شاخص اعتماد مصرف‌کنندگان (CCI) در این ماه به پایین‌ترین سطح خود از سال ۱۹۸۲ م. رسیده است. این گزارش بر اساس یک نظرسنجی از ۲۰۰۰ نفر به مدت یک هفته از ۲ تا ۸ اکتبر صورت گرفته است و حکایت از سقوط این شاخص به میزان ۹.۱۱ و تثبیت آن روی ۹۰.۷۳ دارد.

«پدرو آنتیونس»، مدیر پیش‌بینی ملی و منطقه‌ای این شورا، معتقد است که کاهش جهانی و ناگهانی اعتبارات بانکی از یک سو و از سوی دیگر کاهش شدید بازار بورس تاثیر زیادی بر میزان این شاخص داشته است. او می‌گوید که مصرف‌کنندگان احساس می‌کنند در شش ماه آینده از وضعیت مالی بدتری برخوردار خواهند بود. این به معنای نگرانی آنان از این است که بحران مالی فعلی به زودی برطرف نخواهد شد.

توضیح: شاخص اعتماد مصرف‌کنندگان عبارت است از میزان خوش‌بینی مصرف‌کنندگان نسبت به وضعیت اقتصادی کشور. این شاخص هر ماه توسط شورای اقتصاد کشور محاسبه و اعلام می‌شود.

## اجباری شدن لاستیک زمستانی برای خودروها

از تاریخ ۱۵ نوامبر کلیه‌ی رانندگان موظفند خودروهای خود را به لاستیک زمستانی مجهز کنند. در غیر این دستگیر شده‌اند.

## مشارکت کانادا در شکنجه‌ی سه کانادایی عرب‌تبار

خبرگزاری رویتر، اتاوا - روز سه‌شنبه ۲۱ اکتبر ۲۰۰۸ نتیجه‌ی تحقیقی رسمی نشان داد که احتمالا سازمان خدمات امنیتی کانادا در شکنجه‌ی سه کانادایی عرب‌تبار در سوریه که به دست داشتن در فعالیت‌های تروریستی مورد اتهام بوده‌اند مشارکت داشته است. «فرانک لاکوبوکسی»، قاضی پیشین دادگاه عالی کانادا، که مدیریت این کمیسیون تحقیق را به عهده داشته است بعد از گفتگو و مصاحبه با این سه نفر بدین نتیجه رسیده است که آنان به روش‌های مختلف از جمله با شلاق، با کابل برق، سوزاندن با آتش سیگار، و لگد زدن به آلت تناسلی شکنجه شده‌اند.

استنتاج لاکوبوکسی از نتیجه‌ی تحقیقش این است که ماموران انجام این فعالیت‌ها تحت عنوان دفاع از کانادا

در شرایط سخت و بعد از حمله‌های ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ صرفا به عنوان یک وظیفه به طور دقیق این ماموریت‌ها را انجام داده‌اند.

احمد معاتی، مصری‌تبار؛ عبدالله الملکی، سوری‌تبار؛ و موید نورالدین، عراقی‌تبار، هر سه‌ی آنان جداگانه و بین سال‌های ۲۰۰۱ و ۲۰۰۳ هنگام ورود به سوریه دستگیر شده‌اند.







صورت ۲۰۰ تا ۳۰۰ دلار جریمه خواهند شد. با این حال، تخمین زده می‌شود امسال زمستان با کمیود این کالای اجباری مواجه خواهیم شد.

برای پیشگیری از این کمیود، شرکت رادیال از ماه سپتامبر اقدام به پخش تراکت به مشتریان کرده است. اگر هنوز لاستیک زمستانی نخریده‌اید بهتر است موضوع را کمی جدی‌تر بگیرید و برای تهیه آن اقدام نمایید.

## کشف مواد منفجره در پارکینگ مرکز تجاری

خبرگزاری کانادا، مونترال - بعد از ظهر روز چهارشنبه ۱۵ اکتبر پس از کشف مواد منفجره در صندوق عقب خودرویی که در پارکینگ مرکز تجاری Le Boulevard در منطقه‌ی «سن میشل» مونترال پارک شده بود همه چیز دوباره به حالت عادی خود بازگشت.

از ساعت ۱۰:۴۵ صبح چهارشنبه که نیروهای پلیس به منطقه‌ی مورد نظر، یعنی تقاطع خیابان «ژان تالون» و خیابان «پی نوف» رسیدند تا ساعت ۱۴:۳۰ که همه چیز به وضعیت عادی برگشت این منطقه زیر حفاظت پلیس قرار داشت. مردی ۳۵ ساله به همراه زنی ۴۹ ساله که هر دو اهل مونترال هستند در این رابطه دستگیر شده‌اند.

## درس «اخلاق مذهبی» و مخالفت پدران و مادران

به تازگی در مدرسه‌های کبک درس «اخلاق و فرهنگ مذهبی» تدریس می‌شود. پدرمادارانی که با آموزش این درس مخالفاند روز شنبه برای نشان دادن مخالفت خود در خیابان‌ها تظاهرات خواهند کرد. برگزارکنندگان این تظاهرات تخمین می‌زنند که بیش از هزار نفر در آن شرکت کنند.

درس «اخلاق و فرهنگ مذهبی» به کلیه دانش آموزان مقطع‌های دبستان تا دبیرستان به استثنای سال سوم دبیرستان آموزش داده می‌شود. این درس (اجباری) دانشجویان سه درس اختیاری دیگر در زمینه‌ی «اطلاعات اخلاقی و مذهبی» شده که دانش آموزان

ملزم به انتخاب یکی از آنها بودند. این درس‌های اختیاری عبارت بودند از «درس اخلاق» و دو درس دیگر مربوط به عقیده‌های کاتولیک و یا پروتستان. طبق تخمین وزارت آموزش از مجموع یک میلیون نفری که در این درس ثبت نام کرده‌اند ۱۱۰۰ پدرمادر معترض هستند و معتقدند که برنامه‌ی جدید به معنای برداشتن حق انتخاب فرزندانشان نسبت به چیزی است که می‌خواهند آن را بیاموزند.

آقای «سیلین لامونت» یکی از پدرماداران می‌گوید از این نگران هستم که مبدا این درس بچه‌هایم را در چنین سن کمی در معرض مذهب‌های دیگر دنیا قرار دهد، چیزی که ایمان مسیحی آنان را تهدید و تضعیف می‌کند. او می‌گوید از ترس این که مبدا درس جدید روح آنان را سرگردان کرده و در نهایت منجر به «بی‌خدایی» (atheism) و بی‌اعتقادی آنان نسبت به خدا شود، این درس را از فهرست مواد آموزشی آنان حذف کرده است. او ادامه می‌دهد: «ما نمی‌توانیم



چنین کاری با بچه‌ها نکنیم. این کار فقط آنان را گیج و سرگردان می‌کند. مذهب مانند رستوران چینی نیست که به سادگی چیزی را انتخاب کنیم و بعد از آن سراغ غذای دیگری برویم بدون این که بدانیم چگونه...»

ژان مورس شیویه، مدیر انجمن والدین کاتولیک کبک، معتقد است که نداشتن حق انتخاب والدین یک مشکل قلمداد می‌شود. او همچنین معتقد است که اگر این درس نیز به عنوان انتخاب چهارم در نظر گرفته شود مشکل حل خواهد شد.

## سرباز فراری، داستان یک خانواده

قبلا معمول بود که بچه‌ها سنت‌ها را حفظ کنند و شغل خانواده را ادامه دهند. امروزه چنین چیزی به ندرت اتفاق می‌افتد ولی می‌توان گفت هنوز از بین نرفته است. به عنوان مثال می‌توان به «امیل پرول» کلوته» پسر زوج هنرپیشه‌ی «ریموند کلوته» و

«دانیل پرول» اشاره کرد که بدین سنت وفادار مانده و در فیلم «سرباز فراری» نخستین فیلم کارگردان «سیمون لاووا» در کنار پدر و مادر خود نقش ایفا کرده است.

امیل که پیش از این در مجموعه‌ی تلویزیونی

«سوفی پاکین» از شبکه‌ی سی.بی.سی نقش برادر سوفی را بازی کرده است این بار در فیلم «سرباز فراری» قهرمان داستانی واقعی است که در تابستان ۱۹۴۴ م/۱۳۲۳ خ در Saint-Lambert-de-Lévis شهری در نزدیکی کبک و در زمان سربازگیری اتفاق افتاده است. جرج ژینت، سرباز فراری ارتش، توسط پلیس فدرال مورد ضرب و شتم قرار می‌گیرد و مرگ او منجر به یک جریان سیاسی مخالف می‌شود.

سیمون لاووا در ابتدا فکر نمی‌کرد که از این خانواده بازیگر جمعا در فیلم خود استفاده کند ولی هنگامی که متوجه شد که نام این سه نفر در فهرست بازیگران در نظر گرفته شده است و از طرفی با توجه به شباهت ظاهری و طبیعی آنها تصمیم گرفت به آنان این پیشنهاد را بدهد و خانواده‌ی پرول-کلوته نیز با این پیشنهاد موافقت کردند.

پدر و پسر پیش از این در فیلم‌های «متوشالچ ۱ و ۲» در کنار هم بازی کرده‌اند. از طرفی پدر و مادر نیز که از هم جدا شده‌اند و دیگر با هم زندگی نمی‌کنند چند سال پیش در کنار هم بازی کرده‌اند. با این حال این نخستین بار است که هر سه‌ی آنان در یک فیلم و در کنار یکدیگر نقش آفرینی می‌کنند، تجربه‌ای که هر سه‌ی آنان آرزویش را داشتند. فیلم سینمایی «سرباز فراری» از روز ۲۴ اکتبر در سینماها اکران شده است.



## درگذشت «بن ویدر» پایه‌گذار ورزش بدن‌سازی کبک

خبرگزاری کانادا - «بن ویدر» (Ben Weider) نماد ورزش بدن‌سازی اهل مونترال روز جمعه در سن ۸۴ سالگی

درگذشت. وی به همراه برادرش «جو ویدر» بنیانگذار فدراسیون بین‌المللی بدن‌سازی بود. او در سال ۱۹۹۶ در مونترال مدال استادی بدن‌سازی را از آن خود کرد. او تا اکتبر سال ۲۰۰۶ که اعلام بازنشستگی کرد مدیریت فدراسیون را به عهده داشت. او که کلیمی بود یک باشگاه ورزشی را وقف مجلس اسراییل کرد.

بن ویدر در کلوپ‌های ناپلئونی به عنوان یکی از طرفداران قوی فرضیه‌ی قتل ناپلئون به دست یکی از همراهانش در زمان تبعید معروف بود.

## Maison de Voyages / House of Travel

آژانس مسافرتی با مشاور باتجربه: **فرناز معتمدی**  
سفر به ایران و دیگر نقاط جهان با مناسب ترین نرخ های بازار

655 ave Président - Kennedy

farnaz@hot.ca www.hot.ca



دارنده مجوز رسمی ایالت کبک

(514) 842-8000 Ext. 296

Titulaire d'un permis du Québec



## سخنرانی دکتر امید صارمی در کافه لیت: بزرگ‌ترین و پیچیده‌ترین آزمایش تاریخ علم بشر



پنج‌شنبه‌ی گذشته در کافه‌لیت کلاس فیزیکی برگزار شد. اما اگر با خودتان فکر می‌کنید همان بهتر که نرفتم، باید گفت سخت در اشتباه‌اید. چون معلم این کلاس ثابت کرد که بحث‌های علوم پایه برای جلسه‌های کافه‌لیت هم جذابیت دارند و نشان داد که چه طور می‌توان چنین موضوع‌های تخصصی و پیچیده‌ای را به زبان ساده در ۲ ساعت بسط داد بدون آن که کسی پلک بزند.

■ سولماز شاکری فرد

حتا اگر از روی علاقه اخبار علمی را دنبال نکنید، حتماً در چند ماه گذشته دست کم یک بار عبارت بالا به گوش‌تان خورده است.

اگر علم را برابر با آگاهی و دانش انسان نسبت به دنیای اطراف در نظر بگیریم، بی‌فصله می‌فهمیم که تاریخ علم بشر با تقریب خوبی برابر است با تاریخ بشر؛



چون انسان، این موجود - محترمانه می‌توان گفت - کنجکاو، حتماً از بدو وجود این کنجکاوی را به همراه داشته است. اینجاست که عظمت عبارت فوق را به واقع درک می‌کنیم.

پنج‌شنبه‌ی گذشته در کافه‌لیت کلاس فیزیکی برگزار شد. اما اگر با خودتان فکر می‌کنید همان بهتر که نرفتم، باید گفت سخت در اشتباه‌اید. چون معلم این کلاس ثابت کرد که بحث‌های علوم پایه برای جلسه‌های کافه‌لیت هم جذابیت دارند و نشان داد که چه طور می‌توان چنین موضوع‌های تخصصی و پیچیده‌ای را به زبان ساده در ۲ ساعت بسط داد بدون آن که کسی پلک بزند.

امید صارمی، دارنده‌ی دکترای فیزیک نظری از دانشگاه تورنتو که در حال حاضر در مقطع فوق‌دکتری در دانشگاه مگ‌گیل روی موضوع نظریه‌ی ریمان کار می‌کند، پنج‌شنبه‌ی گذشته مهمان کافه‌لیت بود.

کتاب آفرینش، مانند داستانی است که نقطه‌ی شروع و پایان مشخصی ندارد و ما از آن دسته شخصیت‌های داستان هستیم که از وسط داستان سر و کله‌مان پیدا شده و عمرمان بیش از ۲ یا ۳ صفحه نیست. اطلاعات مختصری از وقایع داستان تا به اینجا داریم و با همین شناخت مختصر سعی داریم هم خط سیر کلی داستان را بفهمیم، هم دلیل و شکل دقیق وقایع قبلی را درک کنیم و هم وقایع بعدی را پیش‌بینی کنیم.

امید صارمی بحث خود را این‌گونه آغاز کرد: اگر دید مکانیکی را در مورد جهان بپذیریم، هیچ راهی وجود ندارد که جهان را بشکافیم و ببینیم چه طور کار می‌کند. پس بهترین راه این است که کار را به دست فیزیکدانان نظری بسپاریم تا با ترکیب ابزار منطق، ریاضیات و قوه‌ی تخیل خود، ابتدا حدس‌هایی بزنند،



بعد از روی این حدس‌ها، مدل‌سازی کنند و سپس با مشاهده‌ی مدل‌ها پیش‌بینی‌هایی انجام بدهند و در نهایت هم باید دید که آیا آزمایش‌های مختلف درستی و دقت این حدس‌ها، مدل‌ها و پیش‌بینی‌ها را تأیید می‌کنند یا باید تصحیح‌هایی انجام داد و یا حتا کار از پایه و اساس اشتباه بوده است.

وی سپس بدین موضوع اشاره کرد که جهان سیستمی شناختنی است و این مسئله‌ای بسیار جالب و غیربدیهی است. چرا که در جهان، نظم خاصی وجود دارد که توسط ساختارهای منطقی ریاضی توضیح دادنی است، ساختارهای ریاضی‌ای که معمولاً حاصل ذهن خلاق بشر بوده و می‌توانند به صورت مجرد وجود داشته باشند. برای مثال، می‌توان به نظریه‌ی گروه‌ها اشاره کرد که اولین جرقه‌های شکل‌گیری آن به صورت نظریه‌ای کاملاً انتزاعی در سده‌ی ۱۷ و ۱۸ میلادی/۱۱ و ۱۲ خورشیدی زده شد و بعدها دیده شد که این نظریه می‌تواند توجیه‌کننده‌ی ساختارهای بسیاری باشد که در دنیای اطراف وجود حقیقی دارند.

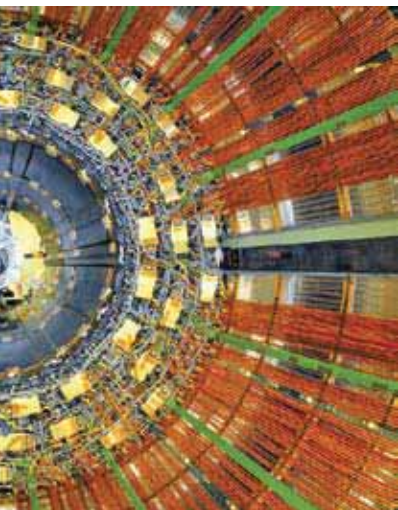
سپس امید صارمی درباره‌ی همکوبنده‌ی بزرگ هایدرونی یا ال.اچ.سی (LHC) در مرکز سرن (CERN = European Organization For Nuclear Research) یا مرکز اروپایی پژوهش‌های هسته‌ای توضیح مختصری داد.

توافق‌نامه‌ی تأسیس مرکز سرن در ۲۹ سپتامبر ۱۹۵۴ م/ ۷ مهر ۱۳۳۳ خ به دست ۱۲ کشور اروپای غربی امضا شد و از همان موقع مقدمات شروع به کار این آزمایشگاه بزرگ آماده شد. این مرکز در منطقه‌ی عظیمی زیر کوه‌های آلپ و درست روی مرز سوئیس و فرانسه واقع شده است. قسمت اصلی آزمایشگاه‌ها نزدیک ۱۰۰ متر زیر زمین است تا آزمایش‌ها و آشکارسازها را از تابش‌های کیهانی محافظت کند. در این بخش



شتاب‌دهنده‌های گول‌پیکری وجود دارد که بزرگ‌ترین آنها تونلی است که با دقت سانتی‌متر دایره‌ای به محیط ۲۷ کیلومتر می‌سازد. این تونل عظیم به نوعی شاهکار مهندسی نیز محسوب می‌شود. داخل شتاب‌دهنده‌ها نیز با دقت خوبی خلاء مطلق است، خلاء‌ای به قول امید صارمی «خلاء‌تر از فضای بین‌ستاره‌ای».

یکی از پیچیدگی‌های این گونه آزمایش‌ها



سروکار داشتن با دماها و انرژی‌های بسیار بالا از مرتبه‌ی ۱۰ تراالکترون‌ولت است که برابر است با انرژی‌ای که یک الکترون بین دو صفحه‌ی فلزی با اختلاف پتانسیل ۱ تریلیون ولت می‌گیرد. پس دستگاه‌ها باید در مقابل دماهایی حتا بیشتر از دمای مرکز خورشید مقاوم باشند.







عوض شود و به جای این که همواره فرض کنیم که جهان از ذره‌هایی درست شده است و آن ذره‌ها خود از ذره‌های کوچک و کوچک‌تر، فرض را بر این بگذاریم که دنیای اطراف ما از مشت‌ریسمان ساخته شده باشد. آزمایش‌ها و پژوهش‌های مختلفی طراحی شده‌اند تا بتوان درستی این نظریه‌ی جالب را تأیید کرد.

## ماده‌ی تاریک

دانشمندان با انجام آزمایش‌ها و اندازه‌گیری‌های مختلف متوجه شده‌اند که حدود ۹۰٪ جهان از ماده‌ی تاریکی درست شده است که ما آن را نمی‌بینیم و هیچ اطلاعی از آن نداریم. البته این مسئله تا حد زیادی ناامیدکننده است چرا که به این معنا است که علم فیزیک تا امروز فقط توانسته است اطلاعاتی درباره‌ی ۱۰٪ جهان پیدا کند و معلوم نیست که این آگاهی در مورد ۹۰٪ دیگر هم صدق کند یا نه؟ یکی از هدف‌های ال.اچ.سی تحقیق درباره‌ی همین ماده‌ی تاریک ناشناخته است.

در نهایت این که آزمایش جنجال‌برانگیز شبیه‌سازی انفجار بزرگ (مهبانگ) که به اعتقاد بسیاری پدیدآورنده‌ی جهان هستی بوده، روز ۱۹ سپتامبر ۲۰۰۸ م/ ۲۹ شهریور ۱۳۸۷ خ انجام گرفت و آزمایش‌های جنجال‌برانگیز و عظیم‌تر بسیاری نیز در چشم‌انداز علمی این مرکز دیده می‌شود.

در حال حاضر در مرکز سرن بیست کشور عضو هستند که از میان آن‌ها ۱۸ کشور عضو اتحادیه‌ی اروپا هستند. ۸ سازمان بین‌المللی نیز نقش ناظر را دارند. مرکز سرن بیش از سه هزار کارمند تمام وقت دارد و بیش از هفت هزار نفر به صورت پاره‌وقت برای آن کار می‌کنند.



واحدی توضیح داد. یکی از مهمترین برنامه‌های ال.اچ.سی مشخص کردن این است که آیا سه نیروی الکترومغناطیسی، هسته‌ای ضعیف و هسته‌ای قوی را می‌توان با یک سازوکار ریاضی توضیح داد یا نه؟

## گرانرش

مسئله‌ی دیگر، مسئله‌ی پیچیده‌ی نیروی گرانرش است. گرانرش نخستین نیرویی است که بشر کشف کرده است و تا به حال عجیب‌ترین آن‌ها نیز بوده است. یکی از کارهای بزرگ آلبرت انیشتین رد نظریه‌های قدیمی گرانرش و ارائه‌ی نظریه‌ای کاملاً جدید بود. نیوتن معتقد بود که فضا و زمان مفهومی مطلق هستند، بدین معنا که به ذات خود وجود دارند و وجود و چگونگی وجود آنها به ناظر بستگی ندارد. انیشتین گرانرش را به عنوان عارضه‌ای از فضا و زمان می‌دانست. یعنی جاذبه، هندسه‌ی فضا-زمان است. به عبارت دیگر، وجود یک ذره هندسه‌ی فضا و زمان را تغییر می‌دهد و فضا-زمان اطراف آن به نوعی خمیده می‌شود و این باعث می‌شود که ذره‌هایی که از اطراف آن رد می‌شوند دیگر تمایلی به عبور از خط مستقیم نداشته باشند. اما هنوز سؤال‌های بسیاری درباره‌ی نیروی گرانرش و به ویژه این موضوع بدون جواب مانده‌اند که چرا این نیرو به مقدار قابل توجهی ضعیف‌تر از سه نیروی بنیادی دیگر است.

## نظریه‌ی ریسمان‌ها

نظریه‌ی ریسمان‌ها نظریه‌ی نسبتاً جدیدی است که سعی می‌کند جایگزین نظریه‌های ذره‌های بنیادی شود. بدین معنا که دید اتمی به جهان - که از زمان دموکریتوس غالب بوده - باید



درباره‌ی ایده‌ها و موضوع‌هایی که قرار است در مرکز سرن روی آنها تحقیق شود توضیحاتی کلی داد. برخی از این موضوع‌ها عبارتند از:

## نظریه‌ی وحدت نیروها

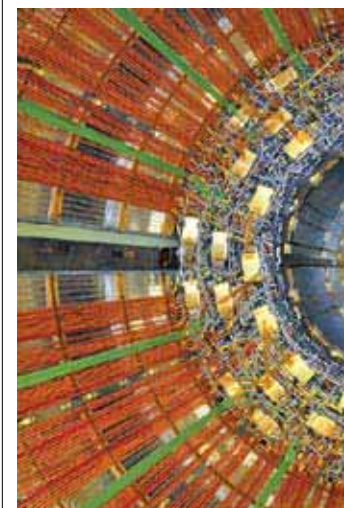
ایده‌ی وحدت، تقریباً از دوره‌ی روشنگری در فکر دانشمندان شکل گرفت و بنیان‌گذار این ایده نیز نیوتون بود. نیوتون اولین کسی بود که به فکر طبقه‌بندی نظریه‌های مختلف فیزیکی افتاد که بعدها باعث شکل‌گیری این نظر شد که نیروها و سازوکار(مکانیسم)های فیزیکی جهان بر اساس یک منطق واحد کار می‌کنند. این موضوع خود جهشی فکری در تاریخ علم بشر بود چرا که می‌شد این نتیجه را گرفت که شاید با انجام آزمایش‌هایی در ابعاد دسترس‌پذیر بتوانیم راز هستی را کشف کنیم! امروز فیزیکدانان تمام نیروهای موجود در جهان را به چهار دسته‌ی بنیادی تقسیم می‌کنند: نیروی الکترومغناطیسی، نیروی هسته‌ای ضعیف، نیروی هسته‌ای قوی و نیروی گرانرش.

پیشتر تصور می‌شد که نیروی الکتریکی و نیروی مغناطیسی دو نیروی جداگانه هستند. اواخر سده‌ی ۱۹ م/ ۱۳ خ اوستد طی آزمایش‌هایی ارتباط نزدیک بین این دو نیرو را کشف کرد و متوجه شد که این دو نیرو به سادگی به یکدیگر تبدیل‌شدنی هستند. سپس ماکسول توانست سازوکار ریاضی‌ای را معرفی کند که میدان‌های الکترومغناطیسی و سیستم‌های وابسته به آن‌ها را توضیح داده و پیش‌بینی کند.

بعدها دانشمندان متوجه شدند که نیروی هسته‌ای ضعیف نیز به نوعی دارای خاستگاهی مشابه نیروی الکترومغناطیسی است و این دو نیرو را نیز می‌توان با سازوکار ریاضی و منطقی



از دیگر نکته‌های جالب درباره‌ی این مرکز، هدف‌ها و برنامه‌های آن و آزمایش‌هایی که در آن انجام شده یا مرحله‌های مقدماتی را طی می‌کنند، این است که در طول بیش از نیم قرن گذشته از شروع به کار آن، نیازهای مختلف علمی، فناوری (تکنولوژی) و ارتباطی این مرکز باعث اختراع و اکتشاف‌های بسیاری شده است. از آن جمله می‌توان به تار جهان‌گستر



(World-Wide Web) اشاره کرد که تکامل یافته‌ی برنامه‌ی کامپیوتری‌ای است که در ابتدا در مرکز سرن طراحی و پیاده‌سازی شد. همچنین برای طراحی و انجام آزمایش‌های مختلف، شاخه‌ی کاملاً جدیدی از الکترونیک پیش برده شد.

امید صارمی سپس با زبانی ساده







# اخبار جهان، ایران و خاورمیانه

جمهوری ایران، به خبرگزاری کار ایران (ایلنا) گفت: چنین دعوتی از سوی اصولگرایان منتقد دولت صورت نگرفته است فردی که مبادرت به انتشار این خبر کرده است یا هدف خاصی داشته یا این که دچار سوء تفاهم شده است.

## کردان: درخواست مجوز دفتر حافظ منافع آمریکا به دست ما نرسیده است

به گزارش خبرنگار «ایلنا»، روز سه‌شنبه در حاشیه‌ی مراسم تودیع و معارفه‌ی معاون سیاسی وزیر کشور در جمع خبرنگاران از علی کردان پرسیده شد که گفته می‌شود درخواست تأسیس دفتر حافظ منافع آمریکا در ایران به وزارت کشور رسیده است. علی کردان در پاسخ به خبرنگارستوال کننده اظهار داشت: از شما می‌خواهم به عنوان خبرنگار مطالعات خود را زیاد کنید. سخنگوی وزارت خارجه اعلام کرده است این مساله ارتباطی به وزارت کشور ندارد.

وی در ادامه افزود: تا این لحظه هیچ درخواستی از هیچ کسی در رابطه با موضوع مطرح شده به وزارت کشور نرسیده است و اگر هم بیاید این موضوعات را حقیق می‌دانیم. قدرت ملت ایران بیشتر از آن است که چنین چیزی در دستور کار ما قرار گیرد و چنین مجوزی تحت هیچ شرایطی صادر نخواهد شد.

## پیشتازی فیلم حاتمی‌کیا

به گزارش ایسنا، پس از گذشت حدود ۱۸ روز از آغاز اکران سری جدیدی از فیلم‌های سینمایی، فروش فیلم‌های «آواز گنجشک‌ها» ساخته‌ی مجید مجیدی و «سه زن» اثر منیره حکمت بیش از ۱۰۰ میلیون و فیلم «کنعان» بیش از ۲۰۰ میلیون تومان فروش داشتند. فیلم «دعوت» به کارگردانی ابراهیم حاتمی‌کیا از مرز ۴۰۰ میلیون گذشت.



منابع اطلاعاتی پرورش دهندگان این پرندگان ناامید شدند.

حمایت مردم پنج کشور اسلامی از اواما نتیجه‌ی نظرسنجی موسسه‌ی معتبر بین‌المللی «گالوپ» نشان می‌دهد جامعه‌های بزرگ اسلامی انتخاب باراک اواما نامزد حزب دموکرات را به جان مک کین، نامزد جمهوری‌خواه، ترجیح می‌دهند. به گزارش «عصر ایران» نظرسنجی گالوپ در پنج کشور اسلامی شامل عربستان، لبنان، فلسطین، کویت، ترکیه حاکی از مقبولیت اواما در این کشورهاست به نحوی که تعداد طرفداران اواما در کشورهای یادشده بیش از دو برابر طرفداران مک کین است.



## حمایت مسعود بارزانی از توافق امنیتی

مسعود بارزانی، رییس منطقه‌ی کردستان عراق، که برای دیدار رسمی در تهران به سر می‌برد با منوچهر متکی، وزیر امور خارجه، دیدار و گفتگو کرد. به گزارش ایلنا، وی در همایش (کنفرانس) خبری با اشاره به توافق امنیتی گفت: به اعتقاد ما فرمول اخیر توافق‌نامه‌ی امنیتی بین عراق و آمریکا اگرچه ایده‌آل نیست اما حاکمیت عراق را خدشه‌دار نمی‌کند. این در حالی است که تهران با صراحت با این توافق‌نامه مخالفت می‌کند.

## یک خبرگزاری ایرانی:

### هواپیمای آمریکایی در ایران

به گزارش خبرگزاری فارس، در هفته‌ی گذشته جنگنده‌های جمهوری اسلامی ایران با رهگیری یک فروند هواپیمای فالکن آمریکایی که بدون اجازه وارد حریم هوایی ایران شده بود، این هواپیما را مجبور به فرود در یکی از فرودگاه‌های کشور کردند. گفتنی است این خبر از سوی آمریکا تکذیب شده است.

## ملی‌گراهای افراطی ترکیه در دادگاه

به گزارش دویچه وله، دادگاه متهمان به براندازی در ترکیه از روز دوشنبه (۲۰ اکتبر) آغاز شد. محاکمه‌ی گروه ملی‌گرای (ناسیونالیست) افراطی‌ای که گفته می‌شود با ابراز خشونت از «ملی‌گرائی» دفاع می‌کند، می‌تواند پیامدهای فراوانی در عرصه‌ی سیاسی ترکیه در پی داشته باشد.

## کشف کبوترهای جاسوس

یک شبکه تلویزیونی در آمریکا با اعلام خبر کشف کبوترهای جاسوس حوالی نیروگاه اتمی نطنز، ضریب امنیت نیروگاه مذکور را بالا توصیف کرد. به گزارش «عصر ایران» شبکه‌ی خبری ای.بی.سی آمریکا، پس از آن که خبر کشف کبوترهایی که آموزش دیده بودند برای شبکه‌ی جاسوسی نامشخصی کار می‌کردند فاش شد، از کسب اطلاعات بیشتر در مورد

## شبکه‌ی ماهواره‌ای خاتمی

در هفته‌ای که گذشت سید محمد خاتمی رئیس‌جمهور پیشین ایران در گفت‌وگویی با روزنامه‌ی اعتماد گفت به دنبال شبکه‌ی ماهواره‌ای هستیم. خاتمی که در پی برگزاری اجلاس «دین در دنیای جدید» سخن می‌گفت، درباره‌ی مشکل‌های ایده‌آش خاطرنشان کرد:

این کار میلیون‌ها دلار پول نیاز دارد تا راه بیفتد. گرچه من معتقدم اگر راه بیفتد پس از دو سه سال می‌تواند خودکفا شود. ما در زمینه‌ی مادی مشکل‌هایی داریم.

## نامزدی یحیا

### رحیم صفوی

روز سه‌شنبه دبیر اجرایی «ائتلاف فراگیر اصولگرایان» در واکنش به انتشار برخی اخبار مبنی بر دعوت اصولگرایان منتقد دولت از رحیم صفوی برای نامزدی در انتخابات آینده‌ی رییس

## نامه برای احمدی نژاد: ۶۱۰ کیلوگرم

معاون سیاسی-امنیتی استانداری خراسان شمالی گفت: «در سفر اخیر رییس جمهور به این استان ۶۱۰ کیلوگرم نامه از سوی مردم برای رییس جمهور نوشته شده است.» به گزارش خبرنگار پایگاه خبری «یاری»، محمدابراهیم کاظمی اظهار داشت: «پیش‌بینی می‌شود که تعداد این نامه‌ها ۱۱۰ هزار عدد باشد.» وی افزود: «این نامه‌ها فقط درخواست‌های مردم بوده است و شکایت‌های آنان جداگانه رسیدگی شده است.»

## تخم‌مرغ شانه‌ای ۴ هزار تومان

براساس اعلام بانک مرکزی در هفته‌ای که گذشت قیمت تخم‌مرغ در مقایسه با هفته‌ی پیش از آن ۰.۹ درصد رشد داشته و قیمت هر شانه‌ی آن (نزدیک دو کیلوگرم) بین ۳۳۰۰ تا ۳۷۰۰ تومان گزارش شده است. به نوشته‌ی روزنامه‌ی سرمایه در تهران و بنا به گفته‌ی فعالان بازار در حال حاضر هر شانه تخم‌مرغ به قیمت ۴۰۰۰ تومان به فروش می‌رسد. قیمت تخم‌مرغ در هفته‌ی گذشته باز هم پنج درصد افزایش یافته است.

## حاشیه‌ای بر پرونده‌ی پالیزدار

به گزارش تارنمای «شهاب نیوز» برخی از محافل که در تحریک عباس پالیزدار برای متهم کردن آن دسته از روحانیان شاخص نظام که جملگی از منتقدان شرایط فعلی هستند، نقش کلیدی داشته‌اند، طی روزهای اخیر اقدام‌های پشت پرده‌ای را برای تحریک افکار عمومی و فشار بر دستگاه قضایی آغاز کرده‌اند.

## اعتراض به نحوه‌ی رسیدگی به

### پرونده‌ی زهرا بنی‌یعقوب

بیش از هزار تن از دانشجویان دانشگاه تهران، در توماری به نحوه‌ی رسیدگی به پرونده‌ی مرگ زهرا بنی‌یعقوب اعتراض کرده‌اند. زهرا بنی‌یعقوب پزشکی است که در سال ۱۳۸۶ خ/۲۰۰۷ م در بازداشتگاهی در

همدان به علت نامعلومی جان خود را از دست داد. به گزارش تارنمای کانون زنان ایرانی، امضاء کنندگان این تومار گروهی از دانشجویان داروسازی دانشگاه تهران، کمیته‌ی مادران کارزار یک میلیون امضا و مادران صلح هستند.

## ایران قهرمان آسیا شد



تیم والیبال نوجوانان ایران با امتیاز سه بر صفر تیم ژاپن را شکست داد و به عنوان قهرمانی هفتمین دوره‌ی رقابت‌های والیبال قهرمانی نوجوانان آسیا دست یافت. تیم والیبال نوجوانان در دیدار پایانی این دوره از مسابقه‌ها برای دومین بار در طول این رقابت‌ها در برابر تیم نوجوانان ژاپن قرار گرفته بود.

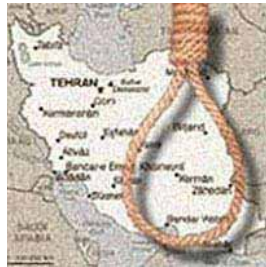
## آشتی‌کنان علی کریمی با علی دایی

سرمربی تیم ملی فوتبال کشورمان با حضور در رخت‌کن تیم فوتبال پرسپولیس با علی کریمی دیدار و دیده‌بوسی کرد. به گزارش خبرنگاری‌های مهر و فارس، علی دایی که برای تماشای بازی تیم‌های فوتبال پرسپولیس و برق شیراز راهی ورزشگاه آزادی تهران شده بود در بین دو نیمه به رخت‌کن تیم فوتبال پرسپولیس رفت و چند دقیقه‌ای با علی کریمی به گفتگو پرداخت. در این مراسم که به نوعی آشتی‌کنان این دو عضو تاثیرگذار فوتبال ایران بود، حسین هدایتی، رئیس هیئت مدیره باشگاه پرسپولیس، و سردار بابایی، فرمانده یگان ویژه

ورزشگاه آزادی تهران، حضور داشتند.

## چند خبر از وضعیت حقوق بشر در ایران منتفی شدن اعدام کودکان و نوجوانان در ایران

اعدام کودکان و نوجوانان زیر ۱۸ سال بر اساس لایحه‌ی حمایت از کودکان و نوجوانان کاملاً منتفی است. به گزارش خبرگزاری موج، علیرضا جمشیدی، سخنگوی قوه قضاییه، در نشست مطبوعاتی با بیان این مطلب افزود: در این لایحه ایجاد نهادی ملی پیش‌بینی شده است که زیرمجموعه‌ی نهاد ریاست جمهوری فعالیت می‌کند و وظیفه‌ی آن حمایت، ارزشیابی و کنترل حقوق کودک است.



لازم به یادآوریست که بر اساس گزارش اخیر بیست سازمان حقوق بشری، طی ۱۲ ماه گذشته چندین کودک در ایران اعدام شده اند.

## دور تازه‌ی برخورد با درویشان

منابع نزدیک به درویشان نعمت‌اللهی گنابادی اعلام کرده‌اند که ۳۲ تن از درویشان این فرقه به دادگاه احضار شده‌اند. به گزارش رادیو زمانه، احضار ۲۸ تن از این درویشان که در شهرستان جرمین سکونت دارند، از سوی دادگاه بخش باغ بهادران در استان اصفهان صورت گرفته است. چهار تن دیگر از آنان کسانی هستند که دوشنبه‌ی هفته جاری از سوی معاونت اطلاعات کلانتری مرکزی کرج احضار شده‌اند. احضار این افراد به دستور بازپرس شعبه‌ی چهارم دادسرای کرج صورت گرفته است. هویت این چهار تن بدین شرح اعلام شده است: مریم علیجانی، آرش خدابخشی، مرتضا سپندار، و سیدسلیمان میرسلیمی.

### مؤسسات زیر با آگهی های خود از رادیو چکاوک حمایت می کنند

(514) 933-3337

دکتر شهروز رضا نیا

کلینیک دندان پزشکی آریا

(514)486-5547

حسلبرداری همایون خاتمی

(514)369-3474

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

محسن زکی

(514) 485 6000

مانی وایز - حسین پورشفیعی

(514) 485 6000

مشاور املاک - رضا نژاد

(514)827-6364

مشاور املاک - فیروز همتیان

(514)842-8000 Ext. 296

آژانس مسافرتی - فرناز معتمدی

(514) 288-4864

داروخانه دکتر لوئیس داداش زاده

(514)256-6303

همیوکن - تولیدکننده داروهای همیویتی

## رادیو چکاوک

### را هر یکشنبه شب از

ساعت ۹ تا ۱۰ بر روی

موج ای.ام.ردیف

۱۲۸۰ بشنوید

www.chacavac.com

# نیازمندی‌ها

## رایگان: تا آخر نوامبر ۲۰۰۸ نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۴۸۸-۷۱۲۱	رز
۹۶۲-۷۳۹۲	رضا بلادی
۴۸۵-۳۳۳۴	یوان ستلایت
۹۲۷-۲۹۸۳	NMA Sat Iranian
<b>فرش</b>	
۳۸۵-۱۸ ۱۸	تهران
۲۷۷-۸۰ ۰۰	قصرفرش
۲۷۱-۷۷۵۰	Raymond & Hell
<b>فروشگاه ها</b>	
۶۲۰-۵۵ ۵۱	اخوان
۳۸۲-۸۶ ۰۶	ادونیس
۴۵۰-۹۲۳-۳۸۶۸	افغانی
۹۲۳-۸۵ ۶۸	الشلال
۴۸۹-۳۲ ۲۶	راکی موتانا
۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	کوه نور
۳۶۹-۳۴ ۷۴	سن لوران
۴۸۶-۴۱۱۳	یک دلاری
۴۲۱-۳۴۷۸	مارشه سیروس
۸۶۱-۳۴ ۷۴	مواد دریایی کاسپین
۹۳۲-۲۰۹۹	نور
۴۵۰-۹۰۴-۴۹۰۰	وطن
۸۴۵-۰۱ ۸۶	ویاند سن لورن
۳۶۵-۲۲۲۱	هانوباک
<b>کامپیوتر</b>	
۹۱۸-۴۷ ۳۶	انتر کام
۴۸۵-۱۰ ۰۰	انکس مدیا
۲۹۴-۸۲۴۲	آموزش کامپیوتر
۶۲۶-۷۵۰۶	برنامه نویسی - وب
۲۵۸-۸۱۸۶	بیژن جلالی
۹۷۵-۲۱۱۱	پیمان سلیمی-طراحی وب
۲۹۰-۲۲ ۱۲	جی اچ دی، گارت
<b>گل</b>	
۹۸۳-۱۷ ۲۶	لینک فلور-وحدید
<b>مبلمان</b>	
۳۸۹-۷۲۹۶	SASA Mobilier
مجالس - جشن ها - سفره عقد	
۶۸۳-۸۵۵۶	هدیه
<b>مراکز مذهبی</b>	
۷۲۷-۶۶ ۶۶	الزهرا
۸۴۹-۰۷ ۵۳	انجمن بهایی
۷۷۷-۶۴۲۱	کلیسای شاهراه مقدس
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش عادل
۳۶۶-۱۵۰۹	مرکز اسلامی ایرانیان
<b>مشاور املاک</b>	
۴۲۱-۷۸ ۸۸	محمد اجزا چی
۲۹۶-۵۵۰۷	رویا اصفهانی
۴۲۶-۴۵ ۴۵	افسانه انصاری
۸۹۸-۱۵۹۰	همایون انصاری
۵۷۶-۴۱۵۵	یاس انصاری
۷۳۱-۷۵۷۵	فرخنده بدایق
۴۹۷-۲۵۶۷	فریبا جانفزا
۸۱۴-۱۸۴۴	میترا چنگیزی
۹۹۸-۹۱۴۷	نعیمه چنگیزی

<b>حمل و نقل</b>	
۳۸۴-۵۶ ۳۲	پارس مارتایم
۸۴۹-۵۶ ۶۱	کی بی ترانسپورت
<b>خشک شویی و خیاطی</b>	
۹۳۴-۵۶۰۰	Excel plus
<b>دندان پزشکی</b>	
۹۳۳-۳۳۳۷	مهری حیدری
۹۳۳-۳۳ ۳۷	شهرزاد رضا نیا
۶۸۴-۰۱۳۵	معصومه دولتشاهی
۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی
۷۳۱-۱۴ ۴۳	شریف نائینی
۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیع
۶۹۵-۸۶ ۴۱	رامین میر موجی
۶۸۵-۶۲ ۲۲	علی مهیو
<b>دندان سازی</b>	
۷۳۷-۶۳۶۳	افخم هادی
<b>رسانه های گروهی</b>	
۴۸۳-۲۰ ۷۰	اعتبار
۸۴۸-۱۷ ۷۱	بازار
۵۷۵-۸۴ ۵۱	پوشه
۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند
۳۸۵-۴۷ ۲۶	تلویزیون
۷۸۷-۸۸۴۸	رادیو چکاوک
۷۸۷-۸۸۴۸	چکاوک هفته
<b>رستوران- پیتزا - کیتربنگ</b>	
۹۳۱-۱۹ ۹۹	الطیب
۸۳۱-۱۴۸۴	بانو
۶۷۰-۸۴۰۰	پارس
۴۸۹-۸۴۸۴	پریشیا
۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	چوپان کباب
۳۴۳-۰۳ ۴۳	دابل پیتزا
۴۸۳-۶۵۵۵	سرای ۵۹
۴۸۵-۲۹۲۹	شیراز
۶۷۷-۴۷۲۶	کیتربنگ ظریف
۲۷۰-۸۲ ۳۷	فاروس
۴۸۳-۶۹۹۰	کارون
۹۳۳-۰۹ ۳۳	کباب سرا
۴۸۳-۰۰۰۰	کپلی
۴۸۴-۸۰۷۲	کلبه عمو جمال
۸۴۹-۱۳ ۳۵	گورمه گرک
۸۰۷-۸۷۴۷	گیلان
۳۶۳-۴۴ ۴۴	کی ملو
۸۴۶-۱۹۴۷	نیلوفر
۳۱۵-۷۹۹۴	۴۲۰ Cafe
۴۸۲-۰۷۷۷	Andy's restaurant
<b>روانشناس- روان کاو</b>	
۲۲۳-۶۵۴۲	حمیرا قاسم نژاد
۸۴۹-۷۳ ۶۸	مهناز کاظمی
<b>فتوکپی - عکاسی ، ویدیو و ماهواره</b>	
۴۰۸۶-۴۰۸۶ (۴۵۰)	آدیو ویدئو کبک
۲۲۳-۳۳۳۶	تبدیل سیستم های ویدئویی
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکپی ان دی جی
۸۴۶-۰۲ ۲۱	فتو شاپ

۹۳۷-۱۷۷۷	کالج ابو علی سینا
۸۶۸-۶۲۶۲	کانادا کالج
۹۶۲-۳۵۶۵	مدرسه فردوسی
۶۲۶-۵۵ ۲۰	مدرسه وست آیلند
۹۵۲-۲۱ ۶۵	مدرسه دهخدا
۷۲۱-۰۱۲۰	مدرسه گاليله
<b>آموزش (راندنگی)</b>	
۹۸۹-۲۱ ۲۱	امکا
۹۳۷-۲۸ ۸۸	ناسیونال
۸۰۷-۲۷ ۸۳	Best
۵۶۸-۳۸۴۸	cool driving
<b>بیمه و سرمایه گذاری</b>	
۸۸۵-۴۳۶۸	هادی اسلامی وطن
۴۸۳-۲۰۷۰ EXT: ۲۲۳۵	گروه مالی انصاری
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد
۹۲۴-۸۳۶۸	سمیرا مظفری
۹۲۷-۳۵۰۴	سهراب مهماندوست
۹۳۱-۴۲۴۲ EXT: ۲۲۹۴	مریم سلیمانی
<b>پزشکی</b>	
۴۸۱-۰۶ ۷۱	فرهت- عینک سازی
۴۶۶-۱۸ ۸۰	میرا - کلینیک
<b>پزشکی جایگزین</b>	
۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرساو- همیوپت
۹۷۹-۲۱۲۰	هیپنوتیزم- علی سلیمی
۹۹۴-۳۲۰۱	هیپنوتیزم- دکتر ملک
۲۲۵-۳۸۸۳	انرژی درمانی
<b>تابلو سازی</b>	
۹۳۱-۷۷ ۷۹	پلکسی
۹۳۱-۹۸۳۴	حمید
<b>ترجمه</b>	
۲۴۶-۸۴ ۸۶	محمود ایزدی
۶۲۴-۵۶ ۰۹	شهریار بخشی
۷۳۰-۷۴۶۲	آرزو تحویل داری یکتا
۸۸۹-۸۷۶۵	نغمه سروران
۵۷۵-۷۰۸۰	رضا نوشاد جمال
<b>دارو خانه</b>	
۲۸۸-۴۸ ۶۴	لوئیز داداش زاده
<b>دکوراسیون منزل و محل کار</b>	
۷۸۴-۰۲۵۷	میترا معینی- طراحی داخلی
۶۸۵-۹۹۷۹	A & B ( پرده و .... )
<b>دعوتنامه رسمی</b>	
۶۲۴-۵۶ ۰۹	شهریار بخشی
<b>جواهری</b>	
۲۹۶-۴۱۵۱	خرید طلا و جواهر
۹۳۹-۲۷۰۰	نیک آذین
<b>حسابداری</b>	
۷۳۵-۰۴۵۲	حسن انصاری
۴۸۶-۵۵ ۴۷	همایون خاتمی
۴۸۷-۱۵ ۶۶	شکبک نیا
۸۰۶-۰۰ ۶۰	عباس شفیع
۴۹۲-۷۰ ۰۷	مجتبی میر عابدینی
۳۶۲-۰۳ ۸۲	ریاض حق

<b>اتومبیل (اجاره و فروش)</b>	
۹۹۳-۷۰۸۵	اتو زین
۴۸۲-۴۵ ۰۰	الگانس
۴۸۶-۵۶ ۷۰	شان اتو
۴۸۲-۴۵۰۰	لیزینگ کمپانی
<b>اتومبیل (تعمیرگاه)</b>	
۵۷۸-۲۲۱۱	اتو راید
۴۸۴-۴۴ ۸۱	اطلس
۳۶۴-۶۴ ۰۰	آی تی ام
۷۷۷-۶۴۲۱	خرید ماشین اوراقی
۶۳۷-۳۳ ۳۶	Autoride
۹۲۳-۰۸ ۸۳	Pieces d'Auto
<b>آرایشگاه-زیبایی- اسپا</b>	
۵۷۷-۷۴۰۲	آموزش آرایش
۵۵۱-۰۰ ۸۸	اکسپرت
۸۲۷-۲۹۰۰	استتیک لی لی
۴۵۰-۶۷۸-۴۹۵۳	پرینسا
۶۲۶-۸۶۶۶	خانه زیبایی فریده
۸۴۰-۰۹۰۹	خدمات زیبایی رشیدیان
۵۲۲-۵۲۵۲	زارا
۴۸۱-۶۷ ۶۵	زهره
۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۳۳۳-۷۳۰۹	سیروس
۴۸۹-۶۹ ۰۱	شهرزاد
۹۷۵-۳۰۰۲	منیژه استتیک
۸۴۰-۰۹۰۹	مون رویال
۴۶۵-۷۱۳۴	Mira
۷۷۲-۵۷۸۷	Esthemedica
<b>ارز</b>	
۹۳۷-۵۱۵۲	بیژن احمدی
۸۴۸-۵۹ ۹۹	ام با ام
۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۹۸۹-۲۲ ۲۹	خضر
۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
۴۸۵-۶۰ ۰۰	مانی وایز
<b>ازدواج و طلاق</b>	
۳۶۶-۱۵۰۹	شیخ صالح سیبویه
<b>آژانس های مسافرتی</b>	
۲۲۲-۰۴۴۸	امیر- اسکاکی لان
۲۷۰-۴۷ ۲۶	افروالمپیک
۹۳۸ ۷۲ ۷۷	پارس تورز
۳۹۷-۹۲۲۱ EXT: ۲۴۳	نسرین پارسا
۸۴۲-۸۰ ۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۳۴۴-۸۸۸۸	گام
۴۲۱-۰۲۴۴	Amro Travel
<b>الکترونیک (تعمیرات)</b>	
۴۲۶-۴۵ ۵۲	الکتروتک
۴۲۸-۰۶ ۵۰	امید
۵۲۷-۸۸ ۱۴	سولوسیون پلاس
<b>آموزش</b>	
۷۳۹-۳۰۱۰	انستیتو تکنیک
۳۶۸-۹۰۱۲	پروین عبائی- فارسی



## Journal HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

25 Oct 2008, numéro 22 / October 25, 2008, Issue No.22

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédacteur, -trice/Editors: **Leili Khaghani et /and Yusef Amiri**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Désigner/Designer: **S.Taghiloha**

Art-directeur/Artistic director: **Behrouz Zamani**

6960 Sherbrooke W. #15 Montreal Qc H4B 1R2 (514) 787-8848

info@chacavac.com www.chacavac.com

ISSN 1918-4379 HafteH

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Ms. Hamideh Ghiyasvand, Mrs. Solmaz Shakerifard, Mr. Maziar Babai, Dr. Hamidreza Daryaram, Mr. Mohammad Jabbari-Hagh, Mr. Mostafa Modirrousta, Mr. Ali Sharifian,

### Issue 22 - Index

Word of the week: Winter is coming; let's enjoy it / Editor

Quebec and Canada News

What's happening in our community?

From our readers: "Homeland" a poem from Dr. Hamidreza Daryaram

From our readers: a letter / Mostafa Dibamehr

How to enjoy winter / HafteH writers

Plenty of snow is on our way / HafteH writers

Green page: responsible tourism / Negar Ghadimi

Literary page: Cosmicomics / Mohammad Jabbari-Hagh

Literary page: Blog corner

CERN's Large Hadron Collider, a report from Café Litt / Solmaz Shakerifard

Iran and World headline news

Classifieds

Index in French and English

### Table des matières 22

Le mot de la semaine: L'hiver va arriver, profitons-en!- L'éditeur

Les nouvelles du Québec et du Canada

Les nouvelles des iraniens à Montréal

La page des lecteurs : un poème : Vatan/ Dr.

HamidReza Daryaram

La page des lecteurs : une lettre- Mostafa Dibamehr

Comment profiter de l'hiver / Le group des éditeurs

Les tempêtes de neiges vont arriver- Le group des éditeurs

La page verte : La promenade responsable- Negar Ghadimi

La page littéraire:- un coin de Blog

La page littéraire:- Les Cosmicomiques /

Mohammad Jabari Hagh

CaféLit : Le CERN et le commencement de la vie-

Soulmaz Shakerifard

Les nouvelles du monde et d'Iran

Petites annonces

Table des matières en anglais et en français

THE PERSIAN LAW ASSOCIATION OF QUEBEC<sup>1</sup>  
invites you to attend the 1<sup>st</sup> of their  
**LECTURES SERIES**

**SPEAKERS:** ♦ Me Ali Gholampour  
Subject: FAMILY LAW ISSUES (in Farsi)

♦ Me Nima Hejazi<sup>2</sup>  
Subject: IMMIGRATION (in Farsi)

THURSDAY, NOVEMBER 6<sup>TH</sup>, 2008  
MCGILL UNIVERSITY – LEACOCK BUILDING, ROOM 232  
6:30PM – 8:30PM

**OBJECTIVE:** Inform the Persian Community on some of the basic principles in selected areas of the legal system.

Presentations will be followed by a question period.

Snacks will also be available courtesy of **AKHAVAN – WEST ISLAND**

VOLUNTARY CONTRIBUTIONS will be accepted at the entrance.

INFO: [www@AJPQ.QC.CA](mailto:www@AJPQ.QC.CA) OR 514-518-5393

<sup>1</sup> The Persian Law Association of Quebec is a non-profit, non-religious and non-political organization whose objectives include the education of the Iranian Community of Quebec on basic principles of Quebec and Canada's legal system.  
<sup>2</sup> May be replaced

۴۲۶-۹۵۹۵	ژاله حافظی
۶۹۶-۷۷۰۰	فهیمة خاتمی
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۷۹۲-۴۵۷۷	مینا صالحی
۳۶۴-۳۳۱۵	سپهر صفائی
۴۵۸-۱۲۰۶	حسین فلسفی
۴۶۶-۶۰۰۰	پرویز قائمی
۴۲۶-۴۵۴۵	ایرج قانعی
۸۸۰-۷۱۷۱	سحر کریمیان
۸۰۲-۲۳۴۹	سوسن گوئل
۴۲۶-۴۵۴۵	هلن گیور گیس
۸۱۶-۴۰۸۰	نینوس گیورگیزنیا
۶۹۶-۷۷۰۰	مهران مشکین
۴۲۶-۴۵۴۵	رضا نژاد
۵۷۱-۶۵۹۲	مسعود نصر
۶۰۸-۳۲۶۸	داود وثوقیان
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان
۶۸۵-۴۷۷۷	MTL

### نان و شیرینی

۴۸۳-۶۵۵۵	سرای ۵۹
۹۸۹-۷۵۱۴	نخودچی
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۵۷۳-۸۱۱۸	ایرکا- فرهاد زرعی
۹۹۶-۲۷۲۵	انواع سنگ
۲۹۸-۱۳۹۳	خدمات ساختمانی احمد
۴۷۶-۴۷۲۶	تعمیرات ساختمانی رضا
۸۱۵-۶۲۳۴	خرید ضایعات - حامد

### نظافت منزل و محل کار

۶۵۵-۷۶۷۲	آر-اند-اف
موسیقی : ساز- سی.دی-ویدئو	
۴۶۶-۱۳۲۷	آموزش موسیقی-داوری
۴۸۵-۰۷۳۹	آموزش دف و آواز
۶۸۳-۴۴۵۷	آموزش موسیقی-سرابی
۴۸۴-۸۷۴۸	آموزش پیانو-قرچه داغی
۵۲۶-۱۰۴۷	آموزش پیانو-متین
۲۲۳-۳۳۳۶	تپش
۹۰۹-۶۲۶۴	پیانو

### مهاجرت - وکیل

۷۴۴-۰۸۲۵	فیوره بلانژه
۲۸۸-۴۰۵۰	گلشاد درودی
۲۷۸-۳۶۷۹	شاهی
۳۷۷-۰۴۹۰	روشا عشریه
۸۸۶-۳۸۲۶	شوکا عشریه
۳۹۵-۰۵۲۲	علی غلامپور
۶۷۶-۰۸۱۴	امیر کفشاران
۶۵۶-۸۱۷۸	ماریا کتنه
۲۷۱-۸۹۷۵	رضا محمود بیگ
۶۵۱-۴۷۲۶	علی مختاری
۳۹۲-۰۰۵۰	رضا ناظم
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والایی

### وام مسکن

۶۰۶-۵۶۲۶	بهروز آقاباباخانی
وب سایت و شبکه	
۸۶۲-۶۶۴۲	Dream Media

# HafteH

ISSN 1918-4379 HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

Vol.1 - No.22 - Saturday October 25, 2008

Maison culturelle Saba

صبارا کفتم  
بامن رجوع کن،  
از سرزمین پاک گیاهان مهرزی؛  
من ناتمام مانده ام هنوز.  
خانه فرهنگ صبا

Maison Culturelle Saba  
5124 Rue Sherbrooke Ouest  
(au coin de l'av Vendome)  
Tel: (514)481-1433